



3 Schlösser Erlebnistour

Romantik, Kultur & Genuss in den Residenzstädten Heidelberg, Mannheim und Schwetzingen

Gesundheit & Wellness

Mehr erfahren auf Seite 8-9

Bauen · Wohnen Renovieren

Mehr erfahren auf Seite 16-17

Gewinn & Rätsel Seiten

Mehr erfahren auf Seite 22-23

Heidelberg

MANNHEIM

Stadt Schwetzingen



Heidelberg – Stadt der Romantik

„Die Stadt mit ihrer Lage und ihrer ganzen Umgebung hat, darf man sagen, etwas Ideales“, schrieb schon Johann Wolfgang von Goethe vor mehr als 200 Jahren in sein Tagebuch. Zu Recht, schließlich bietet Heidelberg eine Fülle höchst unterschiedlicher Sehenswürdigkeiten. Das majestätische Heidelberger Schloss hoch über der Altstadt setzt der Stadt buchstäblich die Krone auf. Fünf Jahrhunderte lang war es die Residenz der Kurfürsten von der Pfalz. Im 16. und 17. Jahrhundert war es eines der prächtigsten Schlösser Europas und seit dem 19. Jahrhundert ist es der Inbegriff deutscher Romantik. Dass es seit mehr als 300 Jahren überwiegend eine Ruine ist, tut seinem Reiz keinen Abbruch. Das Schloss zieht jährlich rund eine Million Besucher aus der ganzen Welt an. Tauchen Sie ein in das pulsierende Leben der internationalen Stadt am Neckar, lassen Sie sich von Heidelberg's Charme bei der



3-Schlösser-Erlebnistour verzaubern.

Mannheim – Versailles am Rhein

In der ehemaligen Residenzstadt Mannheim befindet sich das zweitgrößte Barockschloss Europas. Es wurde zwischen 1720 und 1760 von den Kurfürsten Carl Philipp und Carl Theodor nach dem Vorbild von Versailles erbaut und 2007 mit umfassenden Renovierungsmaßnahmen wieder zum Leben erweckt. Direkt am Rhein, liegt das Schloss an einer der zahlreichen Grünflächen der Stadt. Durch den kultur- und musikliebenden Carl Theodor gediehen außerdem die schönen Künste in Mannheim. Musiker, Künstler und berühmte Geister wie Mozart und Schiller tummelten sich am Hof. Sie alle legten den Grundstein für die bis heute lebendige Kultur- und Musikszene, die mit ihren Veranstaltungen und Festivals internationale Strahlkraft besitzt. Auch Shopping-Begeisterte werden fündig: Die Innenstadt lockt über-

regional mit großen Kaufhäusern, Geheimtipps und Traditionsunternehmen wie den Engelhorn Häusern Kundschaft nach Mannheim. Entdecken Sie die vielfältige Stadt zwischen Rhein und Neckar auf der 3-Schlösser-Erlebnistour.

Schwetzingen – die Spargel- und Festspielstadt

In Schwetzingen treffen nicht nur Lebenslust und Gartenkunst, sondern auch musikalische und kulinarische Hochgenüsse aufeinander. Das Herzstück bildet die Sommerresidenz mit ihrem prächtigen Schlossgarten, einer der schönsten Gartenanlagen Europas. Nur wenige Schritte vom Schloss entfernt präsentiert sich die Innenstadt, und der Schlossplatz lädt im mediterranem Flair mit

seinen zahlreichen Cafés vortrefflich zum Verweilen ein. Neben den „Schwetzingen SWR Festspielen“, dem weltweit größten Hörfunkfestival für klassische Musik, tragen weitere kulturelle Veranstaltungen, wie das „Schwetzingen Mozartfest“, der „Mozartsommer“ und das Barockfest „Winter in Schwetzingen“, das ganze Jahr über dazu bei, den Ruf Schwetzingens als Zentrum der klassischen Musik zu etablieren. Parallel zur Festspielzeit locken die Restaurants mit Köstlichkeiten rund um den berühmten Schwetzingen Spargel. Genießen auch Sie die Vielfalt dieser bezaubernden Stadt in vollen Zügen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

➔ Weiter auf Seite 21

JANUAR 2015

Aus der Region.....	2-3
Ebenerdige Querung der B38	
Jobs for Future.....	6-7
Gesundheit & Wellness.....	8-9
Odenwald/Bergstraße.....	11-14
Bauen · Wohnen & Renovieren.....	16-17
Veranstaltungen.....	20-21
Impressum.....	3

www.metropoljournal.com

Rund um die Uhr
brandaktuell
Lokales & Regionales
Immer Kostenlos!

Lokal profitieren -
regional informieren

Täglich außer montags

Weltraum erleben

Wilhelm-Varnholt-Allee 1 (Europaplatz)
68165 Mannheim
Auskünfte und Infos: Tel. 06 21 - 415692
www.planetarium-mannheim.de

Das Erlebnis für Familien und Modellbahner!

Besuchen Sie die größte HO Modellbahnschau Süddeutschlands und weltgrößte Miniaturkirmes auf 2300 qm, 9000 Meter Gleis, 1200 Weichen, 400 Zügen, Tag-/Nachtbetrieb, Shop und Bistro!!!

www.modellbahnwelt-odenwald.de

64658 Fürth / Odw., Krumbacher Str. 37
Ganzjährig DO - SO von 11 - 18 Uhr geöffnet,
Sonderöffnungszeiten in den Ferien!

Ebenerdige Querung der B38

Knotenpunkt Mannheimer Straße kommt

Mannheim (rbw) „20 Jahre mussten wir uns anhören, dass es nicht geht“ so Roland Hartung, „das ist ein Sieg des gesunden Menschenverstandes“! Beim Auftakt der Stadtteilbegehungen (geplant ist, sich in allen 24 Stadtteilen vor Ort über die verschiedenen Projekte und Entwicklungen zu informieren) hat sich Oberbürgermeister Dr. Peter Kurz in Käfertal ein erstes Bild gemacht. Trotz strömenden Regens hat sich das Stadtoberhaupt in Begleitung der Damen und Herren Stadträte, Bezirksbeiräte, interessierten Käfertalern und Vertretern der Presse auf den Weg gemacht. Die positive Entscheidung für eine ebenerdige Querung basiert auf einem verkehrstechnischen Gutachten der

Firma „Ingenieur GmbH Habermehl & Follmann“, welches im Auftrag der Verwaltung erstellt wurde. Das Gutachten sagt aus, dass die Leistungsfähigkeit des fließenden Verkehrs zwar aufgrund der neuen Überquerung um 6 bis 7 Prozent vermindert wird, aber verkehrstechnisch dennoch ausreichend ist, im Kreuzungsbereich Mannheimer Straße die verschiedenen Verkehrsverläufe abfließen zu lassen. Geplant sind die Umbauarbeiten ab November 2015.

Weiterhin stand auch ebenso die Ortsplanung rund um die Eröffnung des neuen Edeka Marktes am Stempelpark auf der Agenda wie die energetische Sanierung von Kulturhaus und Rathaus.



Foto: Lothar Binder

Friedrich-Ebert-Straße (B38) teilweise gesperrt

Mannheim (red) Im Bereich der Kreuzung Friedrich-Ebert-Straße, Hochuferstraße und Carl-Benz-Straße werden in Zukunft die Gleise der Stadtbahn Mannheim Nord an das Mannheimer Stadtbahnnetz angeschlossen. Dort beginnen nun vorbereitende Arbeiten für den Bauabschnitt 3c. Dazu muss ab MONTAG, 26. Januar, in Fahrtrichtung Innenstadt eine Spur gesperrt werden. Die rechte Fahrspur der Friedrich-Ebert-Straße/B38 zwischen der Grenadierstraße und der Mainstraße ist hiervon betroffen. Diese Veränderung der Verkehrsführung gilt bis voraussichtlich Mitte April.

Während der Bauarbeiten ist kein Abbiegen von der Friedrich-Ebert-Straße in die Hochuferstraße, die Carl-Benz-Straße sowie die Mainstraße möglich. Die Ausfahrt aus diesen Straßen in die Friedrich-Ebert-Straße ist ebenfalls gesperrt. Eine Umleitung für Anwohner ist deutlich ausgeschildert. Die Ausfahrt aus der Grenadierstraße in die Friedrich-Ebert-Straße bleibt befahrbar.

Durch eine Kombination der Sperrungen der beiden Teilabschnitte Grenadierstraße bis Hochuferstraße sowie Carl-Benz-Straße bis Mainstraße und die einspurige Verkehrsführung in der Friedrich-Ebert-Straße wird die Bauzeit deutlich verkürzt. So werden auch die Beeinträchtigungen für alle Verkehrsteilnehmer gebündelt und die Zeit der Einschränkungen verkürzt.

Umleitungsempfehlungen

Insbesondere im Berufsverkehr müssen Verkehrsteilnehmer, die auf der B 38 unterwegs sind und ins Zentrum

von Mannheim wollen, längere Reisezeiten einplanen. Ortskundigen wird deshalb empfohlen, den Bereich weiträumig über A6 und A 656 zu umfahren.

Zusätzlich zu dieser Empfehlung sind folgende Umleitungsstrecken in Richtung Zentrum ausgeschildert.

U5:

B 38 zur L 597 – L538 – B 38a/ Rhein-Neckar-Schnellweg bis zur B37/Wilhelm-Varnholt-Allee.

U7:

B38 zur Zielstraße – Dudenstraße – B 38a/ Rhein-Neckar-Schnellweg bis zur B37/ Wilhelm-Varnholt-Allee.

U6 (Richtung Herzogenried):

B 38 über Waldstraße – Sibylla-Merian-Straße – Hafnenbahnstraße bis Zum Herrenried.

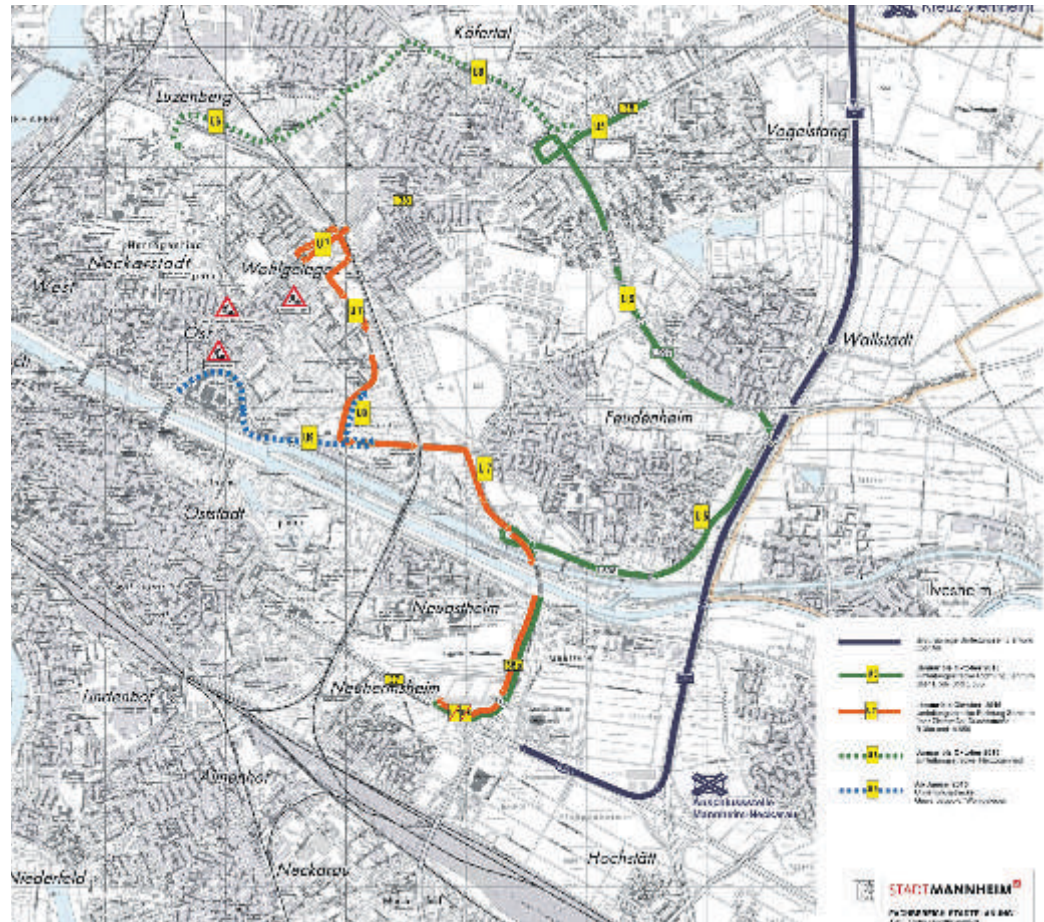
Zur generellen Verkehrsentlastung wurde zudem die Umleitung U9 eingerichtet. Vom Zentrum kommend werden die Verkehrsteilnehmer von der Röntgenstraße über die Feudenheimer Straße ins Gewerbegebiet Wohlgelegen geleitet.

Verkehrsteilnehmern, die aus der Innenstadt in Richtung Ulmenweg unterwegs sind, wird eine Umleitung über die Zielstraße empfohlen.

Für Anlieger im unmittelbaren Bereich rund um die Baustelle werden örtliche Umleitungsempfehlungen, zum Beispiel über Lange-Rötterstraße und Moselstraße, ausgeschildert.

Umleitung der Buslinie 61

Die Busse der Linie 61 werden wäh-



rend der Sperrung in Fahrtrichtung Innenstadt bis auf weiteres über Friedrich-Ebert-Straße, Lange-Rötterstraße und Moselstraße umgeleitet. Die Haltestelle Wupperstraße kann in dieser Fahrtrichtung nicht bedient werden. Die Gegenrichtung ist nicht betroffen.

Der weitere Bauverlauf

Nach Abschluss der oben beschrie-

benen Sperrphase wird es auch im weiteren Bauablauf zu Verkehrseinschränkungen im Bereich der Friedrich-Ebert-Straße kommen müssen:

Voraussichtlich ab Mai wird im Zuge des Stadtbahnausbaus die stadtauswärtige Fahrbahn auf eine Spur verengt. In den Sommerferien 2015 wird dann die Friedrich-Ebert-Straße auf Höhe des zukünftigen Gleisdreiecks voraussichtlich in beiden Fahrtrichtungen nur einspurig befahrbar

sein. In diesem Zeitraum muss auch die Stadtbahnstrecke der Linien 4 und 5 zwischen Universitätsklinikum gesperrt und durch Busse ersetzt werden.

Feuerwehrmann läuft Jakobsweg für brandverletzte Kinder

Erster Bürgermeister Specht unterstützt den Spendenlauf des Feuerwehrmanns Michael Weiner

Mannheim (red) 880 Kilometer in seiner kompletten, rund 25 Kilogramm schweren Einsatzkleidung wird der Mannheimer Feuerwehrmann Michael Weiner im März und April auf dem Jakobsweg laufen. Damit will er auf den Verein „Paulinchen – Initiative für brandverletzte Kinder e.V.“ aufmerksam machen und Spenden für dessen Arbeit sammeln.

„Mannheimer Feuerwehrleute leisten nicht nur im Dienst Hervorragendes“, betonte Erster Bürgermeister und Feuerwehr-Dezernent Christian Specht und zählt auf: „Wir haben zum Beispiel mehrere Weltmeister im Feuerwehr-Sport unter uns. Es gibt Kollegen, die nicht nur in der Berufsfeuerwehr Mannheim sondern auch noch ehrenamtlich in ihrem Heimatort in der freiwilligen Feuerwehr leitende Tätigkeiten ausüben. Und wir haben mit Michael Weiner einen jungen Brandoberinspektor, der nach seiner Ausbildung ein tolles

Spendenprojekt für brandverletzte Kinder geplant hat, das wir gerne unterstützen wollen.“

Der 27-jährige Mannheimer Michael Weiner wird sich am 23. März in voller Einsatzmontur – vom Helm über feuerfeste Kleidung bis zur Pressluftflasche – von Saint-Jean-Pied-de-Port in Frankreich auf den 800 Kilometer Fußweg nach Santiago de Compostela machen. Seine Wanderung endet dann 80 Kilometer weiter am ‚Ende der Welt‘, der spanischen Ortschaft Finisterre am Atlantischen Ozean. Für die insgesamt 880 Kilometer sind 35 Tagesetappen vorgesehen.

„Mit meiner Wanderung auf dem Jakobsweg will ich Paulinchen e.V. dabei unterstützen, Brandverletzungen bei Kindern zu vermeiden und Familien bei der langwierigen Rehabilitation zu begleiten“, berichtet Weiner. „Dazu suche ich Sponsoren, die ihr Logo auf meiner Einsatzklei-

dung platzieren oder zum Beispiel für 25 Euro die Patenschaft für einen Kilometer Wanderung übernehmen.“ Alle Einnahmen kommen in voller Höhe dem gemeinnützigen Verein Paulinchen zu Gute, da Weiner seine Reise- und Übernachtungskosten selbst trägt. Für den Spendenlauf nimmt er nahezu seinen kompletten Jahresurlaub.

Weitere Informationen unter:
 www.metropoljournal.com



Foto: © Stadt Mannheim



Professionelle Konzeptberatung ist kein Zufall!
 Nicht ein Produkt oder eine Gesellschaft ist dabei entscheidend, sondern das Konzept. Ganz nach den Zielen und Wünschen des Kunden.
Jetzt kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren!

Carsten Hecker, Finanzanlagenfachmann IHK
 Max-Planck-Str. 1, 68519 Viernheim
 Telefon 06204 - 7384 0235 oder 0151 - 5923 7180

Impressum

METROPOLJOURNAL Rhein-Neckar
 Poststraße 21
 68309 Mannheim
 Telefon 0621 / 72 73 94 90
 Fax 0621 / 72 73 94 97
 redaktion@metropoljournal.com
 www.metropoljournal.com

Redaktion: Lothar Binder (lb)
Layout: Frank Windhager (fw)
Medienberatung: Nicole Meister (nm)
Medienberatung: Gustav Beck (gb)

Verlag, Anzeigen-Vertrieb
 bp business partner
 Unternehmensberatung UG
 Poststraße 21
 68309 Mannheim
 Telefon 0621 / 72 73 94 90
 Fax 0621 / 72 73 94 97
 info@bp-medien.com

Druck
 Oggersheimer Druckzentrum
 67071 Ludwigshafen

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Anzeigen bedürfen der Schriftform. Die Redaktion behält es sich vor Leserbriefe zu kürzen.
 ©2013 für Texte bei der Redaktion, Urheber, für Anzeigen beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung.

Nachhaltiges Wachstum.

Für Ihr Vermögen und unsere Region.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Nur wer seine Ziele im Auge behält, kann sie auch verwirklichen. Gut, wenn man sich auf diesem Weg auf einen starken Partner verlassen kann. Mit unserer **Genossenschaftlichen Beratung** helfen wir Ihnen, Ihren ganz persönlichen Antrieb zu verwirklichen und Ihre Ziele zu erreichen. Gleichzeitig unterstützen wir mit jeder Beratung ein grünes Projekt der Region. Lassen Sie sich beraten!

Ihre VR Bank – über 50 mal in der Region.
 Mehr unter vrbank.de oder Telefon 0621 1282-0.

Mit jeder Beratung stiften wir
10 Euro
 für ein grünes Projekt!

Wir für hier.

VR Bank Rhein-Neckar eG 

„Jugend musiziert“

52. Regionalwettbewerb

Ludwigshafen (red) Der 52. Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ in den Solowerkungen Bläser, Zupfer, Musical, Orgel und E-Bass Pop findet von Freitag, 23., bis Sonntag, 25. Januar 2015, in der Städtischen Musikschule Ludwigshafen, Friedrich-Wilhelm-Wagner-Platz 3, statt. Die Ensemblewertungen sind für Duo Streichinstrument/Klavier, Duo Kunstlied, Klavier vierhändig und besondere Ensembles ausgeschrieben. Etwa 200 musikbegeisterte Kinder und Jugendliche aus der ganzen Vor-

derpfalz stellen sich zum 52. Mal der gleichaltrigen Konkurrenz bei dem bundesweit größten Laienwettbewerb für den musikalischen Nachwuchs. Die Wertungen sind öffentlich und alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer freuen sich über viele Zuhörerinnen und Zuhörer.

Die Sparkasse Vorderpfalz unterstützt diesen Wettbewerb jedes Jahr mit 1.000 Euro und zeigt somit, wie wichtig die musikalische Ausbildung für Kinder und Jugendliche ist.

www.metropoljournal.com
verbindet Regionales & Lokales

In die Pedale, fertig los!

Radtourismus im Visier!

Heidelberg (smh) Heidelberg, 22. Januar 2015 – Niederländer reisen gern, sie lieben Deutschland und sie fahren gern Rad. Heidelberg Marketing griff diese Parameter auf und entwickelte gemeinsam mit der Stadt Heidelberg und dem Hotel „Bayrischer Hof“ eine Werbekampagne für den niederländischen Markt. In Kooperation mit der niederländischen Fahrradshop-Kette „FietsPlus“ warb Heidelberg im vergangenen Jahr zwei Monate landesweit in Fahrradgeschäften. Mit Flyern, Plakaten, einem Werbefilm und Social Media-Aktivitäten auf Facebook warb das Team um die Gunst der Niederländer. Das Amt für Verkehrsmanagement der Stadt Heidelberg hat die Kampagne im Rahmen der Initiative „RadKULTUR“ unterstützt. Das Ministerium für Verkehr und Infrastruktur Baden-Württemberg hat die Initiative „RadKULTUR“ 2012 ins Leben gerufen, um die Wahrnehmung des Fahrrads als attraktives Verkehrsmittel zu erhöhen. Heidelberg ist seit 2013 Mo-

dellkommune der Initiative, da sich die Stadt schon seit Jahren für eine fahrradfreundliche Mobilitätskultur stark macht.

Der Radtourismus spielt auch in Heidelberg eine immer größere Rolle. Mehrere zertifizierte Radwanderwege treffen sich in Heidelberg – seien es die Radwege „Bergstraße“ und „Burgenstraße“, die „Kurfürstenroute“ oder der beliebte „Neckartal-Radweg“. Letzterer wurde jetzt als ADFC-Qualitätsroute ausgezeichnet. Alexander Bonde, Minister für

Ländlichen Raum und Verbraucherschutz in Baden-Württemberg, verlieh den Preis vor zwei Tagen auf der Urlaubsmesse „CMT“ in Stuttgart. Heidelberg Marketing will das Thema Radtourismus 2015 noch weiter in den Fokus rücken – vor allem auch auf dem niederländischen Markt. Die Niederländer stehen auf Platz fünf der Heidelberger Quellmärkte. Zum Jahresauftakt warb das Marketingteam bereits auf der Tourismusmesse „Vakantiebeurs“ in Utrecht für einen Aktivurlaub am Neckar.



Foto: smh Heidelberg

Neue Leitende Oberstaatsanwältin

zu Besuch bei OB Kissel

Worms (red) Neue Leiterin der Staatsanwaltschaft Mainz ist Andrea Keller. Sie trat am 01. Oktober die Nachfolge von Klaus-Peter Mieth an, der in den Ruhestand versetzt wurde. Nun absolvierte die neue Leiterin ihren Antrittsbesuch bei Oberbürgermeister Michael Kissel in Worms. „Mir sind die Antrittsbesuche besonders wichtig, weil ich mit den Menschen einen persönlichen Kontakt aufbauen will“, betonte sie. OB Kissel vereinbarte mit ihr sogleich einen regelmäßigen Austausch. Als Antrittsgeschenk überreichte der Stadtchef der neuen Leitenden Oberstaatsanwältin eine kleine Fortuna-Skulptur. „Mein erstes Geschenk in meinem neuen Amt“, verriet die Juristin.

Andrea Keller habe eine interessante und ehrenhafte Karriere vorzuweisen, machte der OB deutlich. Ihr beruflicher Werdegang begann 1994 bei der Staatsanwaltschaft Kaiserslautern, wo sie zwei Jahre später zur Staatsanwältin ernannt wurde. 1997 wurde sie an das Ministerium der Justiz abgeordnet und im Mai 2002 zur Oberstaatsanwältin ernannt. Nach einigen weiteren Abordnungen wurde Andrea Keller im Mai 2011 zur ständigen Vertreterin eines Leitenden Oberstaatsanwalts bei der Staatsanwaltschaft Mainz ernannt. „Obwohl ich die Stellvertretung bereits ein paar Jahre innehatte, ist momentan noch vieles neu für mich“, berichtete die Juristin.

Mit dem Wormser OB sprach die Leiterin der Staatsanwaltschaft über aktuelle Themen wie politische Demonstrationen und der Stadtchef informierte sich über die derzeitigen Schwerpunkte der Mainzer Staatsanwaltschaft. Einbrüche seien ein immer größer werdendes Thema, berichtete die gebürtige Pfälzerin, hier sei die Aufklärungsrate leider eher gering, ebenso wie bei den immer weiter zunehmenden Internetdelikten. Die Mainzer Staatsanwaltschaft beschäftigt etwa 110 Mitarbeiter, darunter rund 30 Staatsanwälte. Offiziell ernannt wird Andrea Keller im Mai dieses Jahres. „Sie haben eine schöne und wichtige Aufgabe übernommen“, attestierte der Stadtchef.



Foto: Andrea Keller

Stars der Fernsehfastnacht in der Stadthalle Heidelberg

Fastnacht-Größen und 150 Aktive gestalten die Perkeo-Prunksitzung

Heidelberg (red) Heidelberg, 19. Januar 2015 – Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr wird die Prunksitzung der Perkeo-Gesellschaft auch 2015 in der Stadthalle Heidelberg stattfinden: Am Sonntag, 8. Februar, ist es soweit – die Stars der Badisch-Pfälzischen Fernsehfastnacht und 150 Aktive der Perkeo-Gesellschaft sorgen ab 15.11 Uhr für Stimmung. Thomas Barth wird als Perkeo durch das Programm führen – die Symbolfigur der Heidelberger Fastnacht. Er feiert in diesem Jahr sein 36. Bühnenjubiläum. Die Gäste dürfen sich auf ein fünfständiges buntes Karnevalsprogramm freuen

– Musikprofessor Werner Beidinger, Sebastian Reich mit Nilpferd Amanda (bekannt aus der Fastnacht in Franken) und „De Pälzer“ Ramon Chormann werden ihr neues Programm präsentieren. Gefeierte wird im Großen Saal und auf der Empore. Eröffnet wird die Prunksitzung traditionell vom Fanfarenzug. Etwas Besonderes hat in diesem Jahr auch die Perkeo-Tanzgarde zu bieten. Man darf gespannt sein. Ins finale Jubiliere kommt die Perkeo-Gesellschaft, wenn der Bundestagsabgeordnete Dr. Dr. h.c. Karl A. Lamers den Perkeo-Hofnarrenorden erhält.

„Die Prunksitzung in der Stadthalle

war schon im letzten Jahr eine der besten Veranstaltungen überhaupt – wir freuen uns sehr auch in diesem Jahr wieder in der guten alten Stube feiern zu können. Schließlich wurde die Stadthalle einst als Versammlungs- und Festgebäude für die Bürger gebaut – sie ist daher der perfekte Rahmen für unsere Prunksitzung“, freut sich Thomas Barth.

Der Kartenvorverkauf für die Große Prunksitzung in der Stadthalle läuft auf vollen Touren, wer dabei sein möchte, kann sich jetzt noch Karten sichern – telefonisch unter 06221 6579060, per Fax: 06221 162447 oder via E-Mail: tickets@perkeo.eu.



Foto: c/o Heidelberg Marketing GmbH



Trendbrille
 + Einstärken-Gläser
 aus Kunststoff (CR39)
 superentspiegelt und gehärtet
Den Preis bestimmen Sie selbst!

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!

„Die Brillenmacher“ sorgen für optimales Sehen

Die Brillenmacher in Wallstadt, das ist ein Unternehmen das sein Handwerk versteht. Seit dem 01.08.2014 befindet sich das Unternehmen in den Händen des Augenoptikers Michael Penczek, der sich leidenschaftlich gern mit seinem Beruf auseinandersetzt, was 2014 zu einem Patent im Bereich der Gleitsichtgläser führte (DE102008022010A1).

Die Brillen begleiten ihren Träger oft von morgens bis abends und sollten

deshalb perfekt auf den Träger abgestimmt sein. Leider werden Brillen oft nicht richtig auf den Einsatzort abgestimmt und es kommt dazu, dass der Kopf bei der Bildschirmarbeit in den Nacken gelegt wird oder eine unnatürliche Sitzhaltung eingenommen wird. Das Team der Brillenmacher Wallstadt weiß, dass das besser geht und berät Sie gerne in Ihrem Fachgeschäft, in dem die Brillen noch vor Ort angefertigt werden.

Es ist aber nicht unbedingt nötig, die Brillenmacher vor Ort zu besuchen. Der Service der Brillenmacher endet nämlich nicht an der Türschwelle des Geschäftes. Die Optiker in Wallstadt sind auch mobil voll einsatzfähig und nehmen die Anpassung ihrer neuen Brille auch gerne bei Ihnen zu Hause vor.

Wenn Sie also eine neue Brille brauchen, dann sind Sie bei dem

Team der Brillenmacher Wallstadt in besten Händen. Erfahren Sie mehr über die Brillenmacher Wallstadt unter:

die-brillenmacher-wallstadt.de

Oder vereinbaren Sie gleich ihren Termin unter: 0621 705210



EXKLUSIV BIS 14.02.2015



Die Brillenmacher Wallstadt

Mosbacher Str.18 · 68259 Mannheim

Tel. 0621-705210 · info@die-brillenmacher-wallstadt.de

www.die-brillenmacher-wallstadt.de

FIRMENSITZ: DIE BRILLENMACHER WALLSTADT E.K., INH. MICHAEL PENCZEK, MOSBACHER STR. 18, 68259 MANNHEIM

Modelländerungen und Irrtümer vorbehalten. Farbabweichungen möglich. Angebot gilt nur für Aktionsware im Aktionszeitraum mit farblosen Gläsern. Nur eine Brille pro Kunde. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Konditionen. Keine Barauszahlung möglich. Nur solange der Vorrat reicht.

Auf der Jobs for Future - Messe für Arbeitsplätze



JOBS FOR FUTURE

**Aus- und Weiterbildung vom 26. bis 28. Februar
in der Maimarkthalle Mannheim stellen sich auch
Spezialschulen und Berufskollegs vor.**

Für das Traum-Studium oder die tolle Ausbildung reicht meist nicht nur ein Schulabschluss – es sollte auch ein möglichst guter sein. Damit das gelingt, sollten Schülerinnen und Schüler weder über- noch unterfordert sein. Die Wahl der richtigen Schule setzt also das Fundament für schulischen und später beruflichen Erfolg. Unterstützende Maßnahmen helfen, Lernstoff zu bewältigen, Fähigkeiten zu trainieren und individuelle Begabungen zu erkennen. Die Jobs for Future vom 26. bis 28. Februar in der Maimarkthalle Mannheim ist nicht nur die große Messe für Arbeitsplätze, Aus- und Weiterbildung, sondern bietet auch zahlreiche Möglichkeiten, erfolgreich zu Schulabschlüssen und allgemeiner Hochschulreife zu kommen. Die Messe ist an allen drei Tagen von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

Abschlüsse erfolgreich meistern

Schülerinnen und Schüler, die bei der Bewältigung des Lernstoffs Unterstützung brauchen, finden bei mehreren Anbietern gezielte Bildungsberatung, Schülerhilfe und Nachhilfe für alle Schularten und Klassen, Vorbereitungskurse auf den Realschulabschluss und auf das Abitur, außerdem Seminare zu Lernstrategien und zur Persönlichkeitsentwicklung. Auch wer einen Abschluss nachholen möchte, ist hier richtig: Lehrgänge für Hauptschulabschluss, Mittlere Reife und Abitur werden als Tages- oder Abendkurse angeboten.

Berufstätige, die Abschlüsse nachholen möchten, können auf der Jobs for Future die Angebote von Berufskollegs und Abendgymnasien vergleichen. Die Lernenden werden in der Regel in kleinen Klassen intensiv betreut.

Schullaufbahn mit vielen Optionen

Individuelle Begabungen und Interessen lassen sich auch schon während der Schulzeit vertiefen. Sprachbegabte können in der bilingualen Grundschule und später im bilingualen Zug der Realschule den Unterricht auf Englisch und Deutsch verfolgen. Wirtschaftswissen erlangt man zum Beispiel auf einer privaten Handelsschule, die zur Mittleren Reife führt, oder auf einem 6-jährigen Ganztags-Wirtschaftsgymnasium. Berufliche Gymnasien werden auf der Jobs for Future auch mit den Fachrichtungen Soziales und Gesundheit sowie Gestaltungs- und Medientechnik angeboten. Wer nach der Mittleren Reife richtig durchstarten will, kann in Berufskollegs Ausbildung und Hochschulreife kombinieren, etwa in den Bereichen Mode-, Grafik- oder Produktdesign.

26. - 28.2.2015

**Die Messe für
Arbeitsplätze,
Aus- u. Weiterbildung:**



JOBS FOR
FUTURE

jobsforfuture-mannheim.de

**10-17 Uhr
Eintritt frei**

**Mannheim
Maimarkthalle**

Über 300 Aussteller • Vorträge • Workshops • Aktionen

Werden Sie Azubi in unserem KliLu-Team!

Mehr Infos unter: www.klilu.de/jobs

Bewerbungen richten Sie an: ausbildung@klilu.de

Vertrauen schenken. Kompetenzen geben.



Wir bilden Sie aus als

- Fachinformatiker/in Systemintegration
- Gesundheits- und Krankenpfleger/in
- Medizinische/r Fachangestellte/r
- Medizinisch-technische/r Laboratoriums- und Radiologieassistent/in
- Operationstechnische/r Assistent/in



Kompetent
Leistungsstark
innovativ

partnerschaft Lich



Chancen ergreifen!

Beste Aussichten für Schulabgänger, Berufsumsteiger und Wiedereinsteiger: Bei attraktiven Ausbildungsplätzen, Studiengängen und passgenauer Weiterbildung ist das Angebot oft größer als die Nachfrage. Unternehmen, Handwerksbetriebe, Hochschulen und Bildungsinstitute stehen daher im Wettbewerb um Azubis, Studierende, Fachkräfte und Kunden. Die Jobs for Future – Messe für Arbeitsplätze, Aus- und Weiterbildung bringt Angebot und Nachfrage zusammen – und das auf kurzen Wegen. An drei Tagen, vom 26. bis 28. Februar, präsentieren über 300 Aussteller ihre Angebote in der Maimarkthalle Mannheim. Der Eintritt ist frei. Große Vielfalt, persönlicher Kontakt und individuelle Beratung sind die entscheidenden Vorteile der Jobs for Future. Ohne Terminvereinbarung oder Bewerbungsstress können sich Schüler/innen, Studierende, Berufs-

tätige, Arbeitsuchende und Wiedereinsteiger/innen nach Wegen in ihre berufliche Zukunft umsehen. Sie lernen Berufsbilder, Fachrichtungen und Studienfächer kennen und erfahren zum Beispiel, mit welchen Kursen und Weiterbildungsmaßnahmen sie ihre individuellen Kenntnisse und Fähigkeiten optimal auf den aktuellen Stand bringen können. Zu den Ausstellern zählen Unternehmen, Berufsbildungswerke, Kammern und Verbände, Schulen, Universitäten, Hochschulen, Weiterbildungsinstitute, Akademien, Existenzgründungs-Plattformen, Personaldienstleister, Coaching-Spezialisten und viele mehr. Starke Partner der Jobs for Future sind die IHK Rhein-Neckar, die Handwerkskammer Mannheim Rhein-Neckar-Odenwald, die Agentur für Arbeit Mannheim und das Regionalbüro für berufliche Fort-

bildung. In rund 120 kostenlosen Kurzvorträgen stellen die Anbieter Karrierewege und Studieninhalte vor und beantworten Fragen. An den Ständen berichten Azubis von ihren Erfahrungen. Nicht selten lernt man schon mal seinen potenziellen Ausbilder kennen, der erläutert, auf welche Fähigkeiten es in seinem Unternehmen ankommt, Tipps für die Bewerbung gibt und zum Praktikum einlädt. Das ist die Chance, im persönlichen Gespräch die Fragen zu klären, die im Zusammenhang mit der Ausbildung oder Studienrichtung von Interesse sind: Worauf wird im Unternehmen besonderer Wert gelegt, welche Noten sind wirklich wichtig, wie kann man seine Chancen verbessern? Wer sich selbst besser präsentieren möchte, kann an kostenlosen Bewerbungstrainings teilnehmen und seine Bewerbungsmappe von Fachleuten durchsehen lassen.

Ausbildung



Ausbildungsbeginn im März und September

zur **Beauty- und Wellnessfachkraft** (staatlich anerkannt - 1 Jahr Vollzeit / 2 Jahre Teilzeit)
zum/r **Make up-Artist/in**
zum/r **Fachkosmetiker/in**
zum/r **Fachfußpfleger/in**
zum/r **Kosmetiker/in** (staatlich anerkannt - 1 Jahr Vollzeit)
zum/r **Film- und Bühnencosmetologen/in** (staatlich anerkannt - 2 Jahre Vollzeit)

Mannheimer Berufsfachschule für Kosmetik, Film- und Bühnencosmetologie - staatlich anerkannt

Q7, 17a • 68165 Mannheim
Tel. 0621 / 1 5665-11 • Fax 0621 / 1 5665-13
Email: info@mannheimer-kosmetikschule.de
www.mannheimer-kosmetikschule.de



SCHULGRUPPE BERND BLINDOW

Private Berufsfachschulen und Private Hochschule

staatlich anerkannte Abschlüsse



blindow.de



diploma.de

Bernd-Blindow-Schule

DIPLOMA Hochschule

Ausbildung / Abitur

- Logopädie
- Ergo- • Physiotherapie
- Pharmazie (PTA) • Biologie (BTA)
- Mode- • Grafik-Design
- Berufliches Gymnasium (SG / NTG / GMT)

vielfach Bachelorabschluss bzw. Fachhochschulreife möglich

Fernstudium mit Seminaren vor Ort oder online - auch berufsbegleitend

MBA / Bachelor / Master

Breites Studienangebot in Wirtschaft, Recht, Technik, Tourismus Design, Gesundheit und Soziales bundesweite Standorte

u. a. Aalen, Baden-Baden, Friedrichshafen, Heilbronn, Info: 0 75 41 / 50 120

MODESCHULE KEHRER STAATLICH ANERKANNT AUSBILDUNG MODEDESIGN

AUSBILDUNG MODEDESIGN

AUSBILDUNG & MODESCHULE STARTEN SIE IM MÄRZ MIT DER AUSBILDUNG ZUM MODEDESIGNER

WÖCHENTLICH KOSTENLOSE INFOTAGE STADTMITTE Q7, 21 | 68161 MANNHEIM MEHR INFOS UNTER: 0621-8283605

www.modeschule-kehrer.de



Gesundheit & Wellness

Ein guter Morgen beginnt mit einer guten Nacht

Auch bei Schnupfen befreit durchatmen und durchschlafen

(djd/pt). Eine gute Nacht ist eine wichtige Voraussetzung für einen guten Morgen. Der Mensch benötigt im Schnitt bis zu acht Stunden Schlaf, um sich zu erholen. Das gilt auch und ganz besonders, wenn der Körper gerade von einer Erkältung gebeutelt wird. Denn während der nächtlichen Ruhepause laufen im gesamten Organismus zahlreiche Reparaturvorgänge ab: Stoffwechselprozesse, eine beschleunigte Wundheilung sowie die Produktion wichtiger Wachstums- und Schilddrüsenhormone. Während dieser Zeit sinken sowohl die Atemfrequenz als auch der Blutdruck. Selbst die Gehirnaktivität verändert sich - damit stellt der Schlaf eine Erholungsphase für Körper und Geist dar.

Verstopfte Nase stört die Nachtruhe. Eine verstopfte Nase beeinträchtigt den gesunden Schlaf erheblich: Man kann nicht befreit atmen, bekommt einen quälend trockenen Mund und wälzt sich ruhelos umher. Und das, obwohl eine Erkältung den Schlafbedarf zusätzlich steigert, denn durch den Infekt hat der Körper ein erhöhtes Verlangen nach Erholung. In diesen Fällen können abschwellende Nasensprays wie „Otriven gegen Schnupfen 0,1% Dosierspray“ Betroffenen helfen, trotzdem ungestört durchzuschlafen. Durch die direkte Anwendung auf der Nasenschleimhaut wirkt es genau dort, wo das Problem besteht - innerhalb weniger Minuten schwillt die Schleimhaut ab und man kann bis zu zehn Stunden

wieder frei durchatmen. Unter www.otriven.de sowie bei Ratgeberzentrale.de gibt es weitere Informationen und Tipps zum Thema.

Tipps für einen erholsamen Schlaf. Auch andere Maßnahmen begünstigen die gesundheitsfördernde Nachtruhe. Alkohol und große Essensportionen am Abend sollte man vermeiden, da beides schlaflos machen kann. Wer noch spät Sport treibt, pusht seinen Kreislauf in die Höhe und es dauert länger, bis man wieder „runterkommt“. Lesen ist eine gute Einschlafhilfe. Weil allerdings Lichtquellen den Schlaf unruhiger machen, sollte man rechtzeitig vor dem Wegnicken die Leselampe ausknipsen.



Foto: djd/Otriven/absolutimages-Fotolia.com

 Evangelische Heimstiftung
Seniorenzentrum Rheinauer Tor



Gute Pflege hat einen Namen

- Wir bieten Ihnen:
- ▶ Dauerpflege
 - ▶ Kurzzeitpflege
 - ▶ Beschützender Wohnbereich
 - ▶ Cafeteria mit Mittagstisch

Notfalltelefon
(01 60) 7 18 27 37
für pflegende Angehörige

Rund um die Uhr

Gerne beraten wir Sie unter
Tel. (0 6 21) 84 25 90 - 0

Relaisstraße 2 · 68219 Mannheim
www.seniorenzentrum-rheinauer-tor.de

Tränenreiche Heuschnupfenzeit

Allergie: Mit pflanzlichen Heilmitteln die Beschwerden lindern

(djd/pt). Eigentlich ist es die schönste Zeit im Jahr, wenn die Natur erwacht und es überall wieder sprießt und grünt. Doch für viele Menschen markiert der Frühling vor allem den Beginn der Heuschnupfenzeit mit Niesen, Schniefen, Juckreiz und tränenden Augen. Dem Deutschen Allergie- und Asthmabund zufolge leiden rund 16 Prozent der Bundesbürger unter einer Pollenallergie. Durch die Klimaerwärmung und Ver-

änderungen in der heimischen Vegetation beginnt die kritische Saison immer früher.

Rechtzeitig handeln und behandeln

Umso wichtiger ist es, rechtzeitig zu handeln. Zunächst sollte man feststellen lassen, wogegen man allergisch ist - per Hauttest beim Arzt. Steht fest, welche Pollen die Symptome hervorrufen, hilft ein Blick in

den Pollenflugkalender, zu finden beispielsweise unter www.allvent.de. Während Frühblüher wie Erle oder Hasel etwa von Januar bis April für Probleme sorgen, ist der Pollenflug von Birke, Esche, Buche und Eiche von März bis Mai besonders hoch.

Die Betroffenen entscheiden sich dann meist für bekannte Therapien wie Hyposensibilisierungen oder Antihistaminika. Letztere haben aber nicht selten unerwünschte Nebenwirkungen wie Müdigkeit, Mundtrockenheit oder Fahruntüchtigkeit. Eine deutliche Reduktion der Heuschnupfensymptome ohne die genannten Nebenwirkungen kann hingegen ein pflanzliches Heilmittel mit Extrakten aus der Tragantwurzel (*Asragalus membranaceus*) verschaffen. Dr. med. Hartmut Dorstewitz, Facharzt für Allgemeinmedizin und Naturheilverfahren, dazu: „In Österreich ist dieses Heilmittel bereits seit vielen Jahren erfolgreich im Einsatz, in Deutschland seit 2012 unter dem Namen Allvent etabliert.“ Dank seiner Eigenschaften kann es die Empfindlichkeit gegenüber Pollen senken und die allergische Reaktion auf natürliche Weise unterbinden.

Weitere Anti-Allergie-Maßnahmen

Die Verwendung einer Nasendusche, der Einsatz von Pollenfiltern im Auto und vor den Fenstern sowie häufiges Waschen der Haare und Hände können zusätzlich lindern, das empfehlen die Gesundheitsexperten des Verbraucherportals Ratgeberzentrale.de.

Praxis Dr. Margit Bechtold Zahnärztin



Die professionelle Zahnreinigung ist die zentrale vorbeugende Maßnahme, die dazu beiträgt, in fast jedem Mund Karies und Parodontose zu verhindern. Sie ist weit mehr als eine momentane kosmetische Behandlung, sondern trägt, regelmäßig durchgeführt, dazu bei, dass Zähne und Zahnfleisch bis ins hohe Alter gesund erhalten werden.

Lemaitrestraße 5 • 68309 Mannheim
Tel. 0621-734820 • Fax 0621-735001

E-Mail: Be-Ke.Zahn@t-online.de
Web: www.zahnarztpraxis-bechtold.de



Gesundheit & Wellness

Ambulante Pflege

für Mannheim, Ludwigshafen und Bergstrasse

- ✓ Grundpflege
- ✓ Wundversorgung
- ✓ Urlaubspflege



Sie erreichen uns:
Mannheim / Ludwigshafen Seckenheimer Hauptstr. 10
 68239 Mannheim
Mannheim Nord Poststr. 33
 68309 Mannheim

0621 - 7001 8980

- ✓ Individuell & professionell
Bescheinigt durch den MDK mit der Bestnote
- ✓ Wir sind für Sie...
... rund um die Uhr erreichbar

Aktuelle Stellenangebote finden Sie im Internet unter www.pflege-profis.info



Hüftgold ade

(djd). Wer ABNEHMEN möchte, dem stehen Ernährungsberater der DGE gern zur Seite. Unter dge.de findet man regionale Ansprechpartner. Basische Mineralstoffe können für den Abnehmerfolg wichtig sein. Aktive Diätbegleitung mit Rezepten bietet eine aktuelle Broschüre, die unter basica.de heruntergeladen werden kann. Auf dem Bürgerportal von Deutschlands Initiative für gesunde Ernährung und Bewegung finden Interessierte unter in-form.de eine Fülle von Tipps für jede Altersstufe.

Beauté Naturelle

Kosmetikstudio

68165 Mannheim
Kopernikusstraße 65

Mail: info@benaturelle.de
Tel.: 06 21/44 59 58 49

Montag bis Freitag 09.00 Uhr - 18.30 Uhr
Samstags nach Vereinbarung

Wintertraining im Fitnessstudio

Worauf man beim Kraftsport und in Fitnesskursen achten sollte

(djd/pt). Rund 8,6 Millionen Bundesbürger waren Ende 2013 Mitglied in einem Fitnessstudio, wie die Deloitte-Studie „Der deutsche Fitnessmarkt 2014“ ergeben hat. Das sind 8,1 Prozent mehr als im Vorjahr. Kein Wunder, denn moderne Fitnesscenter bieten ein Rundumpaket mit umfangreichem Kursprogramm, einer großen Auswahl an Fitnessgeräten und flexiblen Öffnungszeiten. Gerade im Winter, wenn nasskaltes Wetter viele Outdoor-Sportarten unattraktiv

macht, ist das optimal, um in Form zu bleiben.

Einen individuellen Trainingsplan erstellen

Wichtig ist es, nicht zu einseitig zu trainieren, sondern eine ausgewogene Mischung aus Kraft, Ausdauer und Koordination zu finden. Darum sollten besonders (Wieder-)Einsteiger gemeinsam mit einem Coach einen individuellen Trainingsplan erstellen, der realistische Zielvorgaben enthält. Als Pensum empfehlen Experten

anfangs zwei- bis viermal wöchentlich eine halbe bis ganze Stunde. Vor dem Kraftsport sind Rumpfstabilisationsübungen und Funktionsgymnastik ratsam. Um Verletzungen und Überbelastungen vorzubeugen, muss zudem genügend Zeit für die Regeneration eingehalten werden. Auch im Studio sollte man sich vor dem Training aufwärmen und sich danach eine Abkühlungsphase mit Dehnübungen gönnen. Treten trotz aller Umsicht Verletzungen wie Zerrun-

gen, Prellungen oder Verstauchungen auf, heißt es erst einmal pausieren und sich gut auskurieren. Ein natürliches Arzneimittel wie Traumeel kann als Salbenverband und in Tablettenform die Heilung beschleunigen: Natürliche Wirkstoffe, zum Beispiel aus Kamille, Beinwell, Belladonna und Arnika, können Entzündungen regulieren, Schmerzen und Blutergüsse lindern.

Richtig essen und trinken

Genauso wie etwa beim Jogging oder

Radfahren muss auch beim Training im Fitnessstudio auf einen ausgewogenen Ernährungszustand und ausreichende Flüssigkeitsaufnahme geachtet werden. Informationen dazu und weitere Tipps zu gesunder Bewegung gibt es unter www.bewegung-und-fitness.de. Frisches Obst, Gemüse und Vollkornprodukte sowie Wasser, Saftschorlen und Kräutertees leisten einen wertvollen Beitrag.

café - Bäckerei - Konditorei

OLYMPIA

Arthur Schnabel

seit über 30 Jahren



Bäckerei



Laden

Öffnungszeiten:
Mo-Sa 06:30-13:00 und 15:00-21:30

Eigenproduktion
Angebot: Partybrötchen, Gebäcke, Partyrad und Berliner

Sonntagsbrötchen 4 Stück nur 99 Cent
Sonntags frische Brötchen
 von 8:00 - 12:00 Uhr



Das bieten wir Ihnen...

JETZT STARTEN!

Damit Sie sich bald freuen können, wenn Sie auf Ihre Waage schauen...



Gleich anrufen zur Terminvereinbarung Ihres GRATIS-Trainings!

Sonderpreise für Rentner, Studenten und Kinder

Unsere Leistungen

- Dr. Wolff Rückenschule
- Reha Sport
- Wellness und Entspannung
- Vibrationstraining
- Zumba
- Judo- & Selbstverteidigung (auch für Kinder Kursform)
- separates Lady-Studio
- Fitness-Boxen



heute einsteigen erst ab März 2015 zahlen das

Basispaket Fitnessstraining
ab 8,99€ wtl.*



*Laufzeit 12 statt 24 Monate, Aktion bis 15.02.2015

30 Jahre
1984-2014

Info Telefon: 0621-74 44 10

Lampertheimerstr. 156 • 68305 Mannheim • www.top-fit-mannheim.de



10 facher Weltmeister

von Siegern lernen



Kinder stark machen!

MEDI-MOUSE
Stärkung der Wirbelsäule

Geprüft & empfohlen

AGR

Formel: **Besondere Rücken-Übungen** = besser leben

Dunkelverband der deutschen Rückenschulen

Sprechstunde und Kurse mit Dr. Brylka

Närrisches Vergnügen ohne Reue

Die „fünfte Jahreszeit“ lässt sich auch alkoholfrei genießen



Foto: djd/Brauerei C. & A. Veltins

(djd/pt). In der „fünften“ Jahreszeit nehmen die Närrinnen und Narren in den deutschen Karnevalshochburgen einige Tage Auszeit vom Alltag. Es wird gemeinsam gesungen, getanzt und im Dreivierteltakt geschunkelt. Allzu schnell ist dann am Aschermittwoch schon wieder alles vorbei. Als Autofahrer sollte man nicht nur an Karneval auf Alkohol besser verzichten: 2014 zog die Polizei allein in NRW an den närrischen Tagen 229 Führerscheine ein.

„Don't drink and drive“

Wer an den tollen Tagen - aus welchen Gründen auch immer - auf sein Auto angewiesen ist, muss deshalb aber noch lange nicht dem Biergenuss entsagen. „Alkoholfreies Bier ist die genussvolle Alternative“, sagt

Ulrich Biene von der Brauerei C. & A. Veltins und unterstützt damit den Aufruf der deutschen Brauer, die sich für die Kampagne „Don't drink and drive“ stark machen. „Die Kampagne soll mit ihren klaren Botschaften und direkten Informationen nicht nur zur Karnevalszeit dazu beitragen, dass die Zahl der alkoholbedingten Unfälle gerade unter Beteiligung junger Fahrer weiter reduziert wird“, betont Biene.

Farbe und Aroma bleiben in der alkoholfreien Variante erhalten

Der feinherbe Pils-Geschmack bleibt im Übrigen auch in den alkoholfreien Biervarianten erhalten. Das jeweilige Vollbier stellt die Ausgangsbasis für die Produktion der alkoholfreien Variante dar. „Der Alkohol wird durch das Membran-Trennverfahren von den restlichen Bestandteilen des Bieres isoliert und abgeführt, Farbe und Aromakomponenten des Pilseners bleiben auch beim alkoholfreien Produkt erhalten“, so Ulrich Biene.

Ulrich Biene von der Brauerei C. & A. Veltins und unterstützt damit den Aufruf der deutschen Brauer, die sich für die Kampagne „Don't drink and drive“ stark machen. „Die Kampagne soll mit ihren klaren Botschaften und direkten Informationen nicht nur zur Karnevalszeit dazu beitragen, dass die Zahl der alkoholbedingten Unfälle gerade unter Beteiligung junger Fahrer weiter reduziert wird“, betont Biene.

Das Konzept erhielt kürzlich ein attraktives update: Mit der neu geschaffenen „DDAD Academy“ werben geschulte Teams gezielt bei Fahranfängern an Berufsschulen mit Schwerpunkt Kfz und Technik für einen Alkoholverzicht im Straßenverkehr. Eingebunden sind auch ortsansässige Fahrschulen. Mit einem



Guckerts Hofladen
Alter-Frankfurter-Weg 36
68307 Mannheim
Tel. 0621-783726
Fax: 0621-78998689
info@guckertshof.de

Öffnungszeiten: Do - Sa 09:00 - 12:00 • Di - Fr 14:00 - 18:00 Uhr

Rezept des Monats vom Guckertshof

Rindfleisch, in Rotwein geschmort (Boeuf en daube)

Für 4 Personen

1 kg Rindfleisch (Nuss, Hüfte oder Schulter) in große Würfel geschnitten

Beize

0,5l Rotwein (Dornfelder u. Portugieser)

1 TL Salz

1 TL Zucker

6 weiße Pfefferkörner

3 Gewürzkörner (Piment)

4 Schalotten, mit 1-2 Nelken gespickt

1 Lorbeerblatt

1 Prise Thymian

Zum Schmoren

50 g Butterschmalz

50 g durchwachsener Speck

150 g Champignons, in Scheiben geschnitten

Alle Zutaten für die Beize mischen, über die Fleischwürfel gießen, zugedeckt über Nacht kalt stellen. Fleischwürfel aus der Beize nehmen, trockentupfen. In einem Schmortopf das Butterschmalz erhitzen, die Fleischwürfel von allen Seiten scharf anbraten, mit der Hälfte der Beize ablöschen. Zugedeckt bei sehr schwacher Hitze etwa 3 Stunden schmoren, bis die Fleischwürfel ganz weich und zart sind. Nach und nach die restliche Beize zugießen. Wenn das Fleisch weich ist, soll der Bratensafte stark reduziert sein. Speckwürfel ausbraten. Champignons zugeben und 3 Minuten braten, zu den Fleischwürfeln geben.

Beilage; Breite Nudeln oder Kartoffelknödel, Feldsalat

Hinweis

Man kann das Fleisch auf dem Herd oder zugedeckt im Ofen garen. Wichtig ist, dass es bei geringster Hitzezufuhr nur leise köchelt; nur dann wird es richtig zart und butterweich.

Aus „Ich helf Dir kochen“ von Hedwig Maria Stuber, blv-Verlag, 35. Auflage

www.metropoljournal.com
verbindet Regionales & Lokales

Die närrische Woche



12. Febr. bis 18. Febr.

Petras Rumpelkammer

Obere Riedstraße 23

68309 Käfertal

www.petras-rumpelkammer.de

Tel.: 0176 81026055



Unsere günstigen Mitnahmepreise ab sofort als:

Mittagstisch - Angebote in Mannheim Käfertal

Genießen sie unsere feine italienische Küche im gepflegtem Ambiente.

Di - Fr 11.00 bis 14.00 Uhr

Pizzeria Corona6 Mannheimer Straße 10-12
Tel. 0621 - 72 84 15 44



Eiscafe Pizzeria
Corona6

METROPOL JOURNAL

Bergstraße / Odenwald

www.metropoljournal.com



Schriesheim Altstadt

Ein Besuch der sich immer lohnt

An die Vergangenheit Schriesheims erinnert der Altstadt kern. Es ist die alte Strahlenberger Stadt, die trotz mehrerer Zerstörungen im Grundriss und in der Straßenführung erhalten blieb.

Am Chor der katholischen Kirche befindet sich ein kleines Relief. Vermutlich ist es ein Chorschlussstein aus der ehemaligen Kirche der Strahlenberger Stadt. Es stellt St. Veit im Kessel dar, das Wappen des Klosters Ellwangen.

Auch der kleine Zehntkeller unter der Terrasse der Strahlenberger Grundschule ist noch ein Zeuge aus der Zeit, als das Kloster Ellwangen seinen Verwaltungshof an dieser Stelle hatte, wo heute die Strahlenberger

Grundschule steht und von hier aus den Zehnten einzog.

An gleicher Stelle vermutet man den Adelshof, den der fränkische Adelige Sonhar 764 mit allen seinen Besitzungen an das Kloster Ellwangen schenkte. 1496 ging der Ellwanger Besitz an das Kloster Schönau über. Aus der Schönauer Zeit stammt der große Zehntkeller. Nach Aufhebung der Klöster übernahm die Pfälzische Verwaltung als „Kellerei“ Hof und dazugehörige Güter. Sie ließ nach den großen Zerstörungen des 17. Jahrhunderts 1741 ein großes barockes Gebäude errichten. Die Gemeinde Schriesheim erwarb 1855 den Hof und baute das Kellereigebäude zum Schulhaus um.



Rotweinwanderung

an der Bergstraße in Schriesheim, Sonntag, 1. Februar 2015



Stände entlang der Strecke

- ① Verkehrsverein Schriesheim
- ② Restaurant La Perseria Mashti
 - Chili con carne
 - Kürbiscremesuppe
 - Kokoscremesuppe
 - Hähnchencurry mit Basmatireis
- ③ Weingut Jäck
 - Erbseneintopf
 - Bigos - polnischer Krauttopf
- ④ Winzergenossenschaft Schriesheim
 - Deftiger Winzereintopf
 - Scharfmacherwürste
- ⑤ Weingut Wehweck
 - Fleischkäsebrötchen
 - Schnitzelbrötchen
 - Heiße Wurst mit Brötchen
 - Debreziner mit Brot
 - Kaffee und Kuchen
- ⑥ Weingut Bieligg
 - Wildbratwurst
 - Laugenstange mit Käse belegt
 - Linzertorte
 - Rotweinkuchen
- ⑦ Gasthaus „Zum Goldenen Hirsch“
 - Ragout vom heimischen Wildschwein mit Semmelknödeln
 - Eintopf
 - Rotweinkuchen

Die Rotweinwanderung in Schriesheim ist die erste Weinwanderung des Jahres an der Badischen Bergstraße. Mittlerweile zum 4. Mal führt die 5 Kilometer lange Strecke durch Schriesheims südlich gelegene Weinberge. Startpunkt wie immer am Historischen Rathaus. Eröffnet wird sie vom Vorsitzenden des Verkehrsverein Schriesheim, Karl-Heinz Schulz, von Bürgermeister-Stellvertreterin Dr. Barbara Schenk-Zitsch und den Weinhoheiten um 11:00 vor dem historischen Rathaus in der Heidelberger Straße.

1. Stand: historisches Rathaus
Auf einer Strecke von ca. 5 Kilometern sind 7 Stationen zu erwandern:

Durch die Altstadt geht es zum

2. Stand: „La Perseria Mashti“
Der weitere Streckenverlauf geht durch die Weinberge zu folgenden Ständen

3. Stand: Weingut Jäck

4. Stand: Winzergenossenschaft

5. Stand: Weingut Wehweck

6. Stand: Weingut Bieligg

7. Stand: Endstation und kulinarischer Schlusspunkt wie gewohnt

bei Wildschweinragout, Eintopf und Rotweinkuchen allerdings neu im historischen Ambiente des „Goldenen Hirsch“-Innenhofs, also wenige Meter nördlich vom Ausgangspunkt. Auf der Strecke werden neben Rotweinen angebaut auf Schriesheimer Gemarkung auch Sekt, Rosocco, Glühwein und alkoholfreie Getränke angeboten. Zudem sorgen kleine kulinarische Spezialitäten, wie z.B. Lachshäppchen, Garnelenspieße, Käse, heißer Fleischkäse und Gulaschsuppe für das leibliche Wohl. Spezielle Rotweingläser mit Aufdruck „Schriesheim“ können an einem der Stände zum Preis von 3,00 Euro erworben werden.

Neben der Rotweinwanderung im Februar findet in Schriesheim im September die traditionelle Weinwanderung Schriesheim statt.



Mathaise-Markt Schriesheim

Schriesheim (rbw) Das erste große Frühlings- und Weinfest an der Bergstraße startet am 06. März zum 436. Mal. Der bekannte und beliebte Schriesheimer Mathaise-Markt lockt alljährlich zwischen 150 bis 200 tausend Besucher aus der ganzen Region auf das Festplatzgelände. Ob hoch hinaus mit dem Riesenrad, Fahrten mit den Karussells für Jung und Alt, spielen an Losbuden, Spielbuden, Automatenwagen oder den Hunger stillen an Imbiss- und Süßigkeitenbuden, im Festzelt (Weinzelt) und dem Ausstellungszelt (Gewerbezelt), oder einfach nur gemütlich verweilen – beim Mathaise-Markt kommen alle Besucher auf ihre Kosten. Beim Bummel über den Krammarkt in den

Straßen der Altstadt findet man die Händler, die an ihren Ständen ein vielfältiges Warenangebot offerieren - von Haushaltswaren /-geräten über Bekleidung, Tischdecken, Dekorationsartikeln und Lederwaren bis hin zu Gewürzen, Blumen und Pflanzen. Zudem bieten die Straußwirtschaften und der historische Zehntkeller ein buntes, musikalisches Programm und laden die Besucher zu einem stimmungsvollen Beisammensein ein. Die Highlights und die genauen Terminabläufe werden wir in unserer nächsten Ausgabe ausführlich veröffentlichten.

Der Mathaise-Markt startet am 06. - 10. März 2015 & 13. - 15. März 2015

Foto: Kreuzer



Erneut Besucher aus Heidelberg zu Gast in Heppenheim

Heppenheim (WFB) Das dritte Jahr in Folge statteten Studentinnen und Studenten der Universität Heidelberg der Wirtschaftsregion Bergstraße / Wirtschaftsförderung Bergstraße GmbH (WFB) in Heppenheim einen Besuch ab. Ihr Aufenthalt in der Kreisstadt war eine Exkursion im Rahmen der Lehrveranstaltung „Regionale Wirtschaftsförderung – Grundlagen und aktuelle Trends“, die Diana Schilling, Leiterin Standortmarketing / Investorenservice bei der WFB, am Geographischen Institut an der Ruprecht-Karls-Universität leitet. In den Räumen der WFB erhielten die jungen Leute einen Überblick über die Tätigkeiten der kreisweiten Wirtschaftsförderung. „Wir setzen uns für die Wirtschaft im Kreis Bergstraße und die damit verbundenen Arbeitsplätze ein“, erklärte Schilling. Wie die Studierenden erfuhren, betreut die WFB zu diesem Zweck die

Unternehmen vor Ort, agiert als Serviceeinheit für ihre 22 Gesellschafterkommunen, wirbt für neue Investitionen am Standort Bergstraße, begleitet Existenzgründer und berät Kommunen, Bürgerinnen und Bürger sowie Firmen bei Fragen zur Energieeffizienz und zu erneuerbaren Energien. Mit der Tourismusagentur engagiere sich die WFB zudem für die touristische Entwicklung und Vermarktung des Kreises Bergstraße im NibelungenLand, führte Schilling weiter aus. Im Anschluss gaben die Leiter der Fachbereiche Unternehmensservice, Kommunalbetreuung, Gründerberatung, Tourismusagentur und Energieagentur Bergstraße anhand von praktischen Beispielen einen Einblick über ihre individuellen Projekte, Aufgabenschwerpunkte und Zielsetzungen. Die Tätigkeiten der Sparte Standortmarketing/Investo-

renservice hatte Schilling den angehenden Geographen bereits im Seminar vorgestellt. Nach dem theoretischen Teil unternahm die Gruppe eine Exkursion in die Heppenheimer Innenstadt, wo Diana Schilling den Studierenden das Thema Stadtentwicklung praktisch veranschaulichte. Darüber hinaus nahm die Dozentin den Ausflug zum Anlass, ihnen die malerische Fachwerk-Kulisse der Altstadt als Location einiger Bollywood-Filme vorzustellen, die im Kreis Bergstraße verwirklicht wurden. Die Indo-German Film Agency, ein Projekt der WFB, unterstützt Film-Produzenten aus dem In- und Ausland bei ihren Drehvorhaben. Info: Weiteres Wissenswertes über die Wirtschaftsregion Bergstraße und über die Angebote der WFB finden Sie im Internet unter www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de.



Foto: WFB Wirtschaftsförderung/Bergstraße

Abwechslungsreicher Kurzurlaub in den deutschen Mittelgebirgen



Foto: Susanne Freitag

(rgz-p/ho). Auch die heimischen Mittelgebirge verbinden die besondere Atmosphäre verschneiter Landschaften mit vielfältigen Erholungsmöglichkeiten. Im Teutoburger Wald beispielsweise können Urlauber für ein verlängertes Wochenende oder einen längeren Aufenthalt Naturerlebnisse mit Wellness und Kultur verbinden (www.teutoburgerwald.de/premium). Und selbst zum ausgiebigen Shopping gibt es hier Gelegenheit, etwa in der ostwestfälischen Metropole Bielefeld. Dort sollten die Urlauber einen Abstecher zur mittelalterlichen Sparrenburg und zur Kunsthalle nicht versäumen.

Ihr Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen.
Nicole Meister Tel.: 0621-72739490

Lieferservice Di und Fr vormittags ab 70 €



ZOO & Co.
Da geht's Tier gut.

Tom's Tierwelt

Ihr freundlicher Tiernahrungsfachmarkt

3 % Sparen
...mit der Freundekarte

GES HUND
100 % natürlich auch für Allergiker

Eppelheimer Str. 19, 69115 Heidelberg, Tel.: 06221-166173, www.toms-tierwelt.de

Überlassen Sie das Parken anderen.



**Kia Sportage
DREAM-TEAM Edition**



The Power to Surprise

Das Intelligente Parksysteem (SPAS) des Kia Sportage DREAM-TEAM Edition bringt Sie sicher in die Parklücke. Ohne Kurbeln und Korrigieren. Aber mit 7-Jahre Kia-Herstellergarantie. Außerdem mit an Bord:

- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Sitzheizung vorn und hinten
- Rückfahrkamera
- Regen- und Dämmerungssensor
- u. v. a.



€ 177,00¹
mtl. finanzieren

Kia Sportage 1.6 GDI 2WD Dream-Team Edition¹

€ 24.780,00	Anzahlung € 7.777,00
Nettodarlehensbetrag € 17.003,00	Laufzeit 60 Monate
Laufleistung pro Jahr 10.000 km	1. Rate € 120,44
58 Raten à € 177,00	Schlussrate € 7.709,00
Effektiver Jahreszins 1,77 %	Gebundener Sollzins 1.756 % p. a.
Gesamtbetrag € 18.095,44	Bearbeitungsgebühr € 0,00

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,2; außerorts 6,0; kombiniert 6,8. CO₂-Emission: kombiniert 158 g/km. Nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (VO/EG/715/2007 in der aktuellen Fassung) ermittelt. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den Kia Sportage DREAM-TEAM Edition bei einer Probefahrt.



69469 Weinheim
Thaddenstraße 9-11
Tel.: 06201/87714-0
Fax: 06201/87714-60
www.auto-doll.de

*Gemäß den jeweils gültigen Hersteller- bzw. Mobilitätsgarantiebedingungen und den Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns.
¹Ein Finanzierungsangebot der Kia Motors Finance, ein Service-Center der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, für den Kia Sportage 1.6 GDI 2WD Dream-Team Edition. Bonität vorausgesetzt. Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Angebot gem. § 6 a Abs. 3 PAngV dar. Angebot gültig bis 30.01.2015.

Geschätztes Fachwissen der Energieagentur Bergstraße

Bürgerinnen und Bürger benoteten Beratungsleistung der Energieagentur Bergstraße

Heppenheim (WFB) Die Energieagentur Bergstraße, die unter dem Dach der Wirtschaftsregion Bergstraße / Wirtschaftsförderung Bergstraße (WFB) agiert, hat sich die Beratung von Unternehmen, Kommunen und besonders der Bürgerinnen und Bürger in der Wirtschaftsregion Bergstraße auf die Fahnen geschrieben. Jedes Jahr nutzen rund 1.000 Privatleute die kostenlosen Beratungsangebote inklusive Unterstützung bei der Fördermittelsuche der Energieagentur Bergstraße in Heppenheim.

„Damit bereiten wir den Boden für Folgeaufträge für die Energieberater und das Handwerk im Kreis Bergstraße“, erläutert Hendrik Frey, Leiter der Energieagentur Bergstraße. Dadurch stößt der WFB-Fachbereich jährlich ein Auftragsvolumen von bis zu dreizehn Millionen Euro für das regionale Handwerk an. Zudem haben allein

die circa 400 Bürgerberatungen, die in den Räumen der Energieagentur Bergstraße durchgeführt werden, eine Verminderung des CO₂-Ausstoßes um bis zu 58.500 kg (58,5 t) pro Jahr zur Folge.

Erneut hatte die Energieagentur eine Umfrage durchgeführt, um ihr Angebot weiter zu verbessern. Per Post und per E-Mail wurden bereits beratene Bürgerinnen und Bürger kontaktiert und gebeten, unverbindlich an der Befragung teilzunehmen. „Abgefragt haben wir beispielsweise, warum die Hausbesitzer Rat suchten und welche energiesparenden Maßnahmen durchgeführt wurden“, erläutert Frey. Darüber hinaus gab es für die Befragten auch die Möglichkeit, die Serviceleistung der Energieagentur im Schulnotensystem zu benoten. Das Ergebnis: Der Notendurchschnitt belief sich auf 1,8. Ziel der Umfrage sei

zudem, den Kontakt zu den privaten Haushalten auch nach der Planung und Umsetzung der energiesparenden Projekte zu erhalten, führt der Leiter der Energieagentur aus. Als kleinen Anreiz an der Umfrage teilzunehmen hat die Energieagentur Bergstraße die Befragung mit einem Gewinnspiel verbunden.

Unter den Teilnehmern wurden drei Gewinner ausgelost: Dr. Michel Löhden, Bernd Massoth und Karl Schubert. Sie erhielten ein Strommessgerät sowie Sachbücher zum Thema erneuerbare Energien und Energieeffizienz. Kürzlich fand die Gewinnübergabe in den Räumen der WFB statt. Petra Neundorf, Projektmanagerin Fördergelder bei der Energieagentur Bergstraße, die die Umfrage erstellt hatte, ließ es sich nicht nehmen daran teilzunehmen.

Info: Die Energieberater-Plattform,



Foto: WFB Wirtschaftsförderung/Bergstraße

eine kostenlose Einrichtung für Bürgerinnen und Bürger sowie Energieberater, gibt es im Internet unter www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de/Energie/Energieberater-Plattform. Sie soll sowohl eine Unterstüt-

zung für die Hausbesitzer bei der Wahl des passenden Energieberaters als auch ein Forum für diese zur Präsentation sein.

Romantischer Wintertraum am Neckar

Heidelberg in den Wintermonaten abseits des Trubels erleben

Heidelberg (red) Heidelberg, 22. Januar 2015 – „Ich sah Heidelberg an einem völlig klaren Morgen, der durch eine angenehme Luft zugleich kühl und erquicklich war. Die Stadt in ihrer Lage und mit ihrer ganzen Umgebung hat, man darf sagen, etwas Ideales“, schrieb Johann Wolfgang von Goethe 1797 in sein Tagebuch. Goethe hielt sich gern im Schlossgarten auf – inspiriert von der Schönheit und Wehrhaftigkeit der Schlossruine entstanden bedeutende Gedichte, wie er später notierte.

Als Inbegriff deutscher Romantik steht Heidelberg auch heute noch

auf der Wunschliste vieler Städtereisender ganz weit oben. Zum Jahresbeginn 2015 hat Heidelberg Marketing ein besonderes Arrangement geschnürt: das Reisepaket „Wintertraum“ – die Pauschalreise bietet drei Übernachtungen zum Preis von zwei. Gerade in den Wintermonaten präsentiert die Stadt ganz andere Facetten ihres Gesichtes – gemütliche Abende in typischen Studentenlokalen, romantische Abendessen am warmen Kachelofen in einem der Altstadtrestaurants, ein Besuch im Theater oder ein Bummel durch die beleuchteten Gassen der Altstadt.

Heidelberg im Winter verspricht unvergessliche Erlebnisse.

Mit der Pauschalreise „Wintertraum“ erhalten die Gäste auch die HeidelbergCARD – sie beinhaltet die freie Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln, ein Schlossticket inklusive Bergbahn sowie Vergünstigungen bei Führungen, in Museen, in Restaurants und beim Einkaufen. Gebucht werden kann das Arrangement noch bis Ende März 2015. Weitere Informationen zur Pauschalreise „Wintertraum“ telefonisch unter 06221 5840-224/-226 und im Internet unter www.heidelberg-marketing.de.



Foto: c/o Heidelberg Marketing GmbH

Sehenswürdigkeiten

Jetzt offiziell ein zertifizierter Qualitätswanderweg

Schriesheim (red) Die reizvolle Lage inmitten von Weinbergen, überragt von der Strahlenburg, machen Schriesheim zu einem begehrten Ausflugsziel in der Rhein-Neckar-Region.

Zwischen Heidelberg und Weinheim an der heiteren Bergstrasse gelegen, erstreckt sich die Weinstadt mit ihren Stadtteilen Altenbach und Ursenbach von der Rheinebene bis in die Höhen des Vorderen Odenwaldes.

Spaziergänge entlang der Weinberge mit einem Blick von Speyer bis nach Worms über die alte Kulturlandschaft der Rheinebene oder Wanderungen durch schattige Wälder und verschwegene Wiesentäler lassen die Besucher Erholung und Entspannung finden. Schriesheims Waldgemarkung ist mit mehr als 1.800 ha eine der größten Badens und durch ein abwechslungsreiches Wanderwegenetz erschlossen.

Beim Gang durch die Altstadt mit ihren krummen Gassen und gewundenen Stichstraßen begegnet man der über tausendjährigen Geschichte des Ortes. HIER und am Rande der Altstadt liegen gemütliche Gasthöfe, die zum Verweilen und Genießen der Schriesheimer Weine einladen, regio-



nale Spezialitäten wie auch kulinarische Spitzenleistungen werden dazu angeboten.

Zum kulturellen Leben Schriesheims gehört auch ein lebendiges und vielfältiges Vereinsleben. So entstanden beispielsweise das Besucherbergwerk Grube Anna Elisabeth, das Museum Théo Kerg, die Christian-Maier-Volkssternwarte und der historische Weinbau Madonnenberg aus der Initiative engagierter Bürger heraus.

Ausgedehnte Sportanlagen im Sportzentrum, das idyllisch gelegene Waldschwimmbad und die Miniaturgolfbahn tragen ebenfalls zu einem hohen Wohn- und Freizeitwert der Stadt bei.

Schriesheim, Schillerplatz



Projektiert, unverbindl. Illustration

AWO
Die AWO Rhein-Neckar bietet den Bewohnern unserer Wohnanlage die Möglichkeit zur selbständigen Haushalts- und Lebensführung und zur bedarfsgerechten individuellen Versorgung. Zu festen Zeiten und nach Vereinbarung wird eine qualifizierte Betreuungskraft vor Ort sein.
Weitere Informationen: www.awo-rhein-neckar.de oder Tel. 06201 4853-0

Betreutes Wohnen für Senioren

2- bis 3-Zimmer-Eigentumswohnungen, ca. 59 m² bis ca. 84 m² Wfl.

KfW-Effizienzhaus 70 (EnEV 2014), Aufzug und Tiefgarage, alles für den täglichen Bedarf auf kurzen Wegen erreichbar.

Vorläufiger Energiebedarfsausweis: 74,52 kWh/(m²a), Holzpellets, Bj. 2015.

Weitere 2- bis 4-Zi.-Wohnungen ohne Betreuung zum Erwerb im Angebot.

◆ Beratung und provisionsfreier Verkauf: IMC Immobilien

Tel. 06203-660452
www.wohnen-schriesheim.de



BPD Immobilienentwicklung GmbH | Silberstraße 1
70176 Stuttgart | www.bpd-stuttgart.de

So speichern Sie Ihre Fotos Richtig

DiskStation DS415+

(bw) Es gibt viele Gründe für das Speichern der Daten im eigenen Heim oder Unternehmen. Dies reicht von der Angst vor ungewollten Zugriffen auf die Daten, bis hin zur simplen Zugriffsgeschwindigkeit durch das lokale Netzwerk. Ein NAS (Network Attached Storage) ist hierfür sehr gut geeignet. Es ist, einfach gesagt, ein kleiner PC mit eingebauten Festplatten und Netzwerkanschluss. Da das Gerät für lokale Zugriffe nicht auf eine Internetverbindung angewiesen ist und die Zugriffe lokal auch nicht über eine Internetverbindung laufen, kann auch bei einem Ausfall der Verbindung zugegriffen werden und die Zugriffszeiten sind sehr hoch. Dazu kommt das gute Gefühl, dass die Daten nicht in einem Rechenzentrum liegen, auf welches ohne Probleme durch staatliche Stellen zugegrif-

fen werden kann.

Das hier betrachtete Model DS 415+ ist der Nachfolger der DS 412+. Unser Test wird eher auf die alltägliche Nutzung eingehen. Technische Tests sind bereits mehrfach erfolgt und sind online zu finden. Dennoch werden die grundlegenden technischen Daten natürlich dennoch betrachtet. Die DS415+ ist ein NAS mit 4 Einschüben, sehr hübscher Oberfläche und neuem Intel Prozessor. Die Geschwindigkeit bei den Transferraten ist die beste, die wir bisher gemessen haben. Auch die Flexibilität ist überdurchschnittlich. Das Gerät lässt sich nicht nur als Datenspeicher nutzen, sondern auch vom VPN Server bis zur IP-Telefonanlage aufrüsten. Den gesamten Test finden Sie unter www.metropoljournal.de



Foto: Synology

Digitale Briefftasche einsetzen

Mit- NFC: ausgerüstete Smartphones können Bezahlservices ausführen



Foto: djid/E-Plus Gruppe

(djd) Ausweise, Tickets für den öffentlichen Nahverkehr, mehrere Bank-, Service- und Rabattkarten: So manche Briefftasche geht schief aus dem Leim. Das Smartphone kann jedoch zur digitalen Briefftasche werden.

Voraussetzung für Dienste wie die BASE Wallet ist ein mit dem Funkstandard NFC ausgerüstetes Smartphone mit einer NFC-fähigen SIM-Karte. Auf www.mastercard.com/de zeigt der „Kontaktlos Locator“ im Menüpunkt „Services“, welche Tankstellen, Restaurants und Einzelhändler das NFC-Bezahlsystem anbieten. Für den bargeldlosen Bezahlservice braucht man die Walletcard Prepaid

Maestro. Mehr Details sind auf www.base.de im Abschnitt „Mobile Services“ erklärt.

Bezahlvorgänge über das Smartphone müssen zuverlässig abgesichert sein. Deshalb werden die Daten bei der Kommunikation per NFC-Funkstandard verschlüsselt übertragen. Die BASE Wallet nutzt für den Zugriff einen gesicherten Kanal des Mobilfunknetzes statt des öffentlich zugänglichen IP-Netzes. Zudem ist die SIM-Karte speziell gesichert.

Das wird meiner!

Gebraucht. Gesucht. Gekauft.
Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.



Alles Premium. Bis auf den Preis.
Jetzt mit Erfahrung: unsere jungen Gebrauchten.

So gut wie neu und preislich mehr als verlockend: Gepflegte Jahreswagen- und andere junge Gebrauchte von Mercedes-Benz warten auf Sie. Steigen Sie jetzt ein – kommen Sie zur Probefahrt!



Mercedes-Benz

FÜR SIE HIER VOR ORT Ihr Mannheimer Bestattungsfachbetrieb



BESTATTUNGSHAUS ZELLER

Erledigung aller Formalitäten und Amtswege
auf allen Mannheimer Friedhöfen tätig

Tag und Nacht dienstbereit
auf allen Mannheimer Friedhöfen

Auf Wunsch Hausbesuche

Erd- od. Feuerbestattung

ab € 890,- (zzgl. amtl. u. Friedhofsgebühren)

Bestattungsvorsorge • Sterbegeldversicherung
bis zum 85. Lebensjahr

Waldstraße/Ecke Waldpforte

Mannheim ☎ 0621 / 7 48 23 26



Torpedo Garage Mannheim GmbH

Autorisierter Mercedes-Benz Service

Bartensteiner Stich 3, 68307 Mannheim, Tel.: 0621 789508-0,

Fax: 0621 789508-80, <http://www.tg-mannheim.de>, verkauf-tgm@tg-gruppe.com

Bauen · Wohnen · Renovieren



Barrierefreies Wohlfühlbad

Mit Zuschuss realisieren



die Funktionalität solcher Bäder heute im Einklang steht mit einer optisch modern anmutenden, großzügigen Raumgestaltung.“ Mit ansprechenden Markenfliesen deutscher Hersteller lassen sich heute „wohnliche“ Badgestaltungen in verschiedensten Stilrichtungen realisieren, die zugleich den Anforderungen an barrierefreie Bäder genügen (Infos unter www.deutsche-fliese.de). Zu den Anforderungen an ein barrierefreies Bad gehören im Privatbau neben einem schwellenlosen Zugang zum Bad, breiten Türen und genügend Bewegungsfläche vor dem Waschbecken-, Dusch- und WC-Bereich eine bodenebene Dusche sowie ein unterfahrbarer Waschtisch.

spp-o Das unabhängige Leben und Wohnen im Alter steht und fällt mit der komfortablen Nutzbarkeit des Badezimmers. Insofern besteht in Deutschland ein hoher Bedarf für die barrierefreie Badsanierung, denn laut einer GfK-Studie halten über 70 % der Bürger ihr jetziges Bad hinsichtlich des Kriteriums „für ältere Menschen bequem zu nutzen“ für mehr oder minder untauglich. Aus diesem Grund fördert

der Staat altersgerecht gestalteten Wohnraum mit zinsgünstigen KfW-Darlehen oder Zuschüssen in Form von Förderprogrammen. Zusätzlich können Bauherren vom Steuerbonus für Handwerksleistungen profitieren. „Eine barrierefreie Badgestaltung stößt gerade bei jüngeren Bauherren und den „Best Agern“ um die 50 auf eine hohe Akzeptanz“, wie Rudolf Voos vom Fachverband Fliesen und Naturstein erläutert, „weil

SENGWITZ
FrischeFliesen.de

Wir ziehen um!
Schriesheim - Spännigweg 1
Direkt an der B 3

„Der Abverkauf geht weiter“
...auch im Februar 2015

Sonderpreise auf alle Lagerfliesen Bis zu 50% Rabatt
Sengewitz Fliesen Galerie - Dieselstraße 3 - Dossenheim, 06221-874440

24 Stunden-Notdienst
0163/6 29 36 77

UFER
SANITARTECHNIK
HEIZUNGSTECHNIK
SOLAR

Norbert Ufer
Neueichwaldstr. 36
68305 MA-Gartenstadt

Telefon: 0621/74 74 72
Telefax: 0621/74 74 29
Internet: www.sanitaer-ufer.de
E-Mail: sanitaer-ufer@t-online.de

Winterpreise auf Kassetten-Markisen

Markisen – Komfort in seiner schönsten Form

wesß
SONNENSCHUTZ
TORE STEUERUNGEN
Eildienst für Rollladen- u. Jalousien-Reparaturen

Ziegelhüttenweg 32
68199 Mannheim
Tel.: 06 21 / 8 42 39-0
www.wess-sonnenschutz.de

waroma
Kompetenz Partner

FLIESEN ESCHBORN

Renovierung, Sanierung, Fliesen

Büro: Regenbogen 59
68305 Mannheim

Ausstellung: Seckenheimer Str. 16
nur nach Vereinbarung

Telefon: 0 621 - 3 36 26 13
Fax: 0 621 - 3 36 26 14
Mobil: 0 171 - 6 09 89 61
d.eschborn@arcor.de
www.fliesen-eschborn.de

Schwörer Haus

IDEENPOOL. INSPIRATIONSQUELLE. BEISPIELHAUS.

Hier bin ich daheim.

Open House in Mannheim

Neu!
SCHÖNER WOHNEN-HAUS
MONO von SchwörerHaus
im Deutschen-Fertighaus-Center in 68163 Mannheim
Xaver-Fuhr-Straße 111
Geöffnet:
Täglich, außer Montag,
10 bis 17 Uhr.

Weitere Infos und Beratung:
Tel. 06 21/4 18 13 36.

www.schworerhaus.de

Kasseler Straße



75% weniger CO₂

Alte Feuerwache



Stadtbahn
Mannheim Nord
Mannheim rückt zusammen

www.stadtbahn-mannheim-nord.de

Modernes Wohnzimmer: Schöner Klang kann auch gut aussehen

Den neuen Blockbuster leiht man sich per Video-Streaming online aus, das komplette private Musikarchiv ist auf einer kompakten Festplatte gespeichert und die Schnappschüsse vom Smartphone lassen sich ganz ohne KABEL direkt auf dem Fernsehbildschirm begutachten: Das moderne Wohnzimmer mausert sich immer stärker zur Multimedia-Schaltzentrale. Ob Home Entertainment, Musik oder sogar die Hausautomation: In diesem Raum laufen alle Fäden zusammen - eine Entwicklung, die sich nach Meinung vieler Experten in den kommenden Jahren noch verstärken wird.

Ein weiterer Trend für ein modernes Wohnzimmer: Die Technik macht alles möglich, soll aber zugleich in Optik und Design unauffällig und chic daher kommen. Das beste Beispiel dafür ist das Audio-System. Wo früher dominante Lautsprecher-Batterien aufgebaut wurden, will man HEUTE echten HiFi-Klang genießen, der aber nicht nur gut klingt, sondern auch gut aussieht. Was im Trend liegt und worauf es bei der Planung ankommt, erläutert Klangexperte Günther Nubert.



Das moderne Wohnzimmer wird immer mehr zur Multimediazentrale. Ein gutes Lautsprechersystem gehört für den Musik- und Filmgenuss dazu - schön, wenn sich die Boxen auch mit ihrem Design harmonisch in den Raum einfügen. Foto: djd/Nubert electronic/Fotolia/Paylessimages

Modernes Wohnzimmer: Echter Klang wird wiederentdeckt

Worauf legen Musikfans bei ihrer Ausstattung des Wohnzimmers heute besonders großen Wert?

- Die erste Euphorie, als man digitale Musikdateien nur über quäkige In-Ear-Kopfhörer auf dem MP3-Player hörte, ist inzwischen vorbei. Heute entdeckt man wieder den vollen, überzeugenden Klang hochwertiger HiFi-Systeme. Dabei ist es Männern wie Frauen gleichermaßen wichtig, dass der Klang und die Optik in Einklang stehen. Der Bauhaus-Charakter lebt und prägt wieder das moderne Wohnzimmer. Dazu gehören klare, reduzierte Formen ohne Firlefanz, beschränkt auf das Wesentliche. Besonders beliebt sind beispielsweise Standboxen, die chic aussehen, aber dennoch überzeugend klingen.

Kompakte Lautsprecher mit vollem Klang

Lautsprecher wie zum Beispiel aus der „nuLine“ Serie von Nubert sind kaum breiter als ein DIN A5-Blatt. Schränken die kompakten Maße nicht die Klangqualitäten ein?

Nicht so, wie man befürchtet. Unsere Standlautsprecher wurden in den vergangenen Jahren laufend verbessert und weiterentwickelt. Möglich ist nun ein SCHLANKES Design, das ohne große Kompromisse beim Klang in ein modernes Wohnzimmer passt. Ein kraftvoller Bass ist dabei ebenso selbstverständlich wie eine naturgetreue Wiedergabe - fast so, als würde die Musik gerade live gespielt.

Optik und Akustik sollen im modernen Wohnzimmer harmonisieren

Was ist den Musikfans wichtiger: der Klang oder das Design?

Für echte Musikliebhaber steht sicherlich der Klang an erster Stelle. Aber auch das Design muss überzeugen und in einer hochwertigen Einrichtung des Wohnzimmers nicht wie ein Fremdkörper wirken. Dies spiegelt sich in der Form, aber auch in den Trendfarben wieder: Ein klares Weiß ist dabei ebenso beliebt wie dunkle Lack- oder Holz-Oberflächen - einfach abhängig vom persönlichen Geschmack.

Das eigene Multimedia-Wohnzimmer planen

Würden Sie also sagen, dass im modernen Wohnzimmer die Musik wieder bewusster konsumiert wird?

Auf jeden Fall, der pure Musikgenuss rückt wieder stärker in den Mittelpunkt. Ein interessanter Trend, der dabei zu beobachten ist, führt wieder zurück zum klassischen, ehrlichen Stereo-Genuss. Weniger ist mehr, diese Erkenntnis setzt sich immer stärker durch und führt weg von einfachen Mehrkanalanlagen hin zu Stereo-Lautsprechern - die dann aber eine Top-Qualität aufweisen sollen. Das gilt übrigens nicht nur für das Musikhören, sondern auch für den Spielfilmabend. Schließlich ist das moderne Wohnzimmer die Schaltzentrale für alle Medien und das gesamte Home Entertainment. Wer sich für neue Lautsprecher interessiert, sollte also zuvor genau seine Erwartungen kennen - und zudem die Boxen passend zum Raum, zum Grundriss und der Raumgröße auswählen.



SCHLANK, klar, klassische Farben: So lauten die aktuellen Trends für die Inneneinrichtung im Wohnzimmer - bis hin zu den darauf abgestimmten Lautsprechern. Foto: djd/Nubert electronic



Der Klangexperte Günther Nubert beschäftigt sich seit fast 40 Jahren mit dem guten, echten Klang. Foto: djd/Nubert electronic

VERANSTALTUNGEN & TERMINE

Peter Maffay „is back“

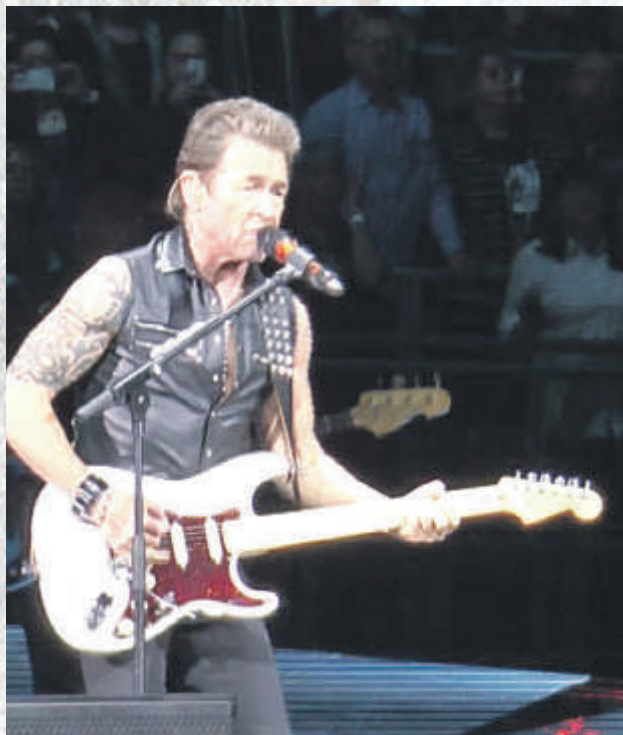


Foto: Lothar Binder

(rbw)WENN DAS SO IST – LIVE – Das neue, titelgebende Album zur Tour – zum 16. Mal Nummer 1 der LP – Hitparade. Vor 11000 Fans aller Altersgruppen singt und rockt Maffay in der SAP Arena in Mannheim auf einer nach allen Seiten offenen 360° Bühne, die extra für diese Tour konzipiert wurde. 360° Rundumsicht, LED illuminiert, ein Oval weit in den Zuschauerraum ragend, mit breiterer Hauptbühne, Mittellaufsteg und zwei umlaufenden Stegen zu kleineren Bühnen – hautnah zum Publikum. Mit seinen 65 Jahren – „Das ist doch noch jung“ so Maffay – tourt der Ausnahme – Rocker derzeit durch Deutschlands größte Hallen. Mit bereits weit über 200 000 verkauften Tickets die erfolgreichste Tournee aller Zeiten. Effektvoller Auftakt, als die beiden Gitarristen Peter Keller und Carl Carlton abwechselnd im Dunkeln losrocken, als Key-

boarder Pascal Kravetz und Bass Ken Taylor einstimmen, als das Schlagzeug mit Drummer Bertram Engel von der Decke herab schwebte. „Niemand war es besser“, singt Peter Maffay zum Auftakt um dann nahtlos überzugehen zu „Wenn der Himmel weint“, „Wer liebt“ und „Nur du hörst“. Das Opening konnte nicht besser sein. Kaum ein Fan hielt es schon hier auf den Sitzen. Zwischendurch prescht Maffay mit einem BMX Rad über die Bühne „Das ist viel schwerer zu fahren als eine normale Maschine“ verkündet er. „Wenn das so ist“, das titelgebende Album zur Tour, hat Maffay seine sechzehnte Nummer 1 in der Langspielplatten-Hitparade gebracht. Das ist einmalig, und zum Dank spielt er das Werk fast komplett auf der Bühne. Er setzt Zeichen! Seine ernsthafte Seite zeigte Maffay zwischendurch. Ernst prangerte er den Terroris-

mus an, der sich da jüngst in Paris ausbreitete. „Betroffen macht es ihn, dass die Terroristen sogar kleine, wehrlose Kinder für ihren fanatischen Wahnsinn benutzen und sie mit einem Sprengstoffgürtel um die Hüften, inmitten von Menschenmassen, in den Tod schicken. „Je Suis Charlie“ Mit Halleluja wurde der erste Teil des Abends abgeschlossen. „Wenn der Himmel weint“ „Gelobtes Land“ und „Nah bei mir“, eine Hommage an Fritz Rau, dominierten u.a. den zweiten Teil. Der dritte Teil zum Abschluss gehört unweigerlich den altbekannten „alten Gassenhauern“. Mit Abstand das beste Konzert - drei Stunden „non-stop“ – schön war’s.

Die weiteren Tourdaten auf der offiziellen Homepage www.maffay.de



Ehrlich Brothers
am 21.02.2015 in der SAP Arena Mannheim

SAP arena



Markus Krebs
am 20.03.2015 im Capitol Mannheim

capitol



„Gernoth Hassknecht“
am 22.02.2015 in der Stadthalle Heidelberg

STADTHALLE HEIDELBERG



„Deutschen Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz „Moon of Alabama“
am 17.03.2015 im Capitol Mannheim

capitol



„Wolfgang und Florian Dauner“
am 22.03.2015 im Capitol Mannheim



„Nina Petri“
am 26.03.2015 im Capitol Mannheim



„Les Brünettes“
am 19.04.2015 im Capitol Mannheim



Atze Schröder
am 18.04.2015 in der SAP Arena Mannheim



Michl Müller
am 02.05.2015 im Capitol Mannheim



„Kosho, Wollasch, Zanki & Band“
am 02.04.2015 im Capitol Mannheim

SAP arena
capitol

STADTHALLE HEIDELBERG



Unsere Filmstarts im Februar

- 29.01.2015 Fünf Freunde 4
- 05.02. 2015 Jupiter Ascending - in 3D
- 12.02. 2015 Fifty Shades of Grey
- 19.02. 2015 Spongebob - Schwammkopf
- 19.02. 2015 Traumfrauen
- 26.02. 2015 Kingsman: The Secret Service

Gegen Vorlage der Anzeige erhalten Sie beim Kauf einer Kinokarte eine Tüte Popcorn geschenkt

Kino CHIC , Kino CHARME , Kino CHERIE
Hauptstrasse 61 , 69469 Weinheim
Tel: 06201-62155 , www.kinoweinheim.de

3 Schlösser Erlebnistour

Information und Buchung

(weiter von Seite 1)

Historische Sehenswürdigkeiten, außergewöhnliche Kultur, kulinarische Köstlichkeiten – die 3-Schlösser-Erlebnistour lädt dazu ein, die unterschiedlichen, abwechslungsreichen und spannenden Facetten der drei kurfürstlichen Residenzstädte Heidelberg, Mannheim und Schwetzingen kennenzulernen.

Romantik:

Das Schwetzingen Schloss mit seinem weltberühmten Schlossgarten, das Mannheimer Barockschloss und die Heidelberger Schlossruine sind Zeitzeugen Kurpfälzer Geschichte und gelten bis heute als Symbole der Deutschen Romantik.

Kultur:

Internationale Festivals wie die berühmten Schwetzingen SWR Festspiele, einzigartige Museen wie die Reiss-Engelhorn-Museen in Mannheim oder Events wie die Heidelberger Schlossbeleuchtungen katapultieren Schwetzingen, Mannheim und Heidelberg in die erste Liga der Kultur-Destinationen Deutschlands.

Service Center Schloss Heidelberg
Tel.: +49 (0) 62 21 . 65 888 - 0
Fax: +49 (0) 62 21 . 65 888 - 18
service@schloss-heidelberg.com
service-center-schloss-heidelberg.com

Service-Center Schloss Mannheim
Telefon +49(0)62 21.65 888 - 0
Telefax +49(0)62 21.65 888 - 18
service@schloss-mannheim.com

Service-Center Schloss Schwetzingen
Telefon +49(0)62 21.65 888 - 0
Telefax +49(0)62 21.65 888 - 18
service@schloss-schwetzingen.com
www.schloss-schwetzingen.de



www.heidelberg-marketing.de

www.tourist-mannheim.de

www.schwetzingen.de

IHR HOROSKOP FÜR MONAT FEBRUAR 2015

Widder 21.3.-20.4.
Lassen Sie es jetzt nicht an Zärtlichkeiten mangeln. Die Zeichen der Zeit verheißen Harmonie und starken emotionalen Tiefgang.

Stier 21.4.-21.5.
Streit schadet dem gutem Klima im Team. Gehen Sie dem aus dem Weg und bündeln Sie stattdessen die Kräfte für den beruflichen Erfolg.

Zwillinge 22.5.-21.6.
Leben Sie Ihren Bewegungsdrang unbedingt aus. Das wird Körper und Geist gut tun und Sie werden den Alltag spielend meistern.

Krebs 22.6.-22.7.
Gehen Sie auf die Vorstellungen des Partners ein. Nur, wenn Sie gemeinsame Interessen umsetzen, werden Sie dauerhaft glücklich sein.

Löwe 23.7.-23.8.
Vorsicht bei strittigen Diskussionsthemen mit dem Chef. Man wird Ihnen sonst sehr schnell zeigen, wer am längeren Hebel sitzt.

Jungfrau 24.8.-23.9.
Ein paar sportliche Aktivitäten könnten Ihnen nicht schaden. Nur so können Sie Ihren überschüssigen Pfunden wirksam begegnen.

Waage 24.9.-23.10.
Gehen Sie getrost einmal mehr aus sich heraus. Ihr Partner wird es zu schätzen wissen, wenn Sie Gefühle zeigen und spontan reagieren.

Skorpion 24.10.-22.11.
Ihre Karrierechancen stehen zurzeit auf Grün. Verfallen Sie aber nicht in den Fehler, auf Kosten anderer vorwärts kommen zu wollen.

Schütze 23.11.-21.12.
Wenn Sie den Anforderungen der nächsten Zeit gerecht werden wollen, müssen Sie sich unbedingt mehr Kraft und Kondition antrainieren.

Steinbock 22.12.-20.1.
Hören Sie sensibel auch auf die kleinen Wünsche Ihres Partners. Und überraschen Sie ihn einmal mit einer ungewöhnlichen Einladung.

Wassermann 21.1.-19.2.
Beweisen Sie im Beruf demnächst einmal mehr diplomatisches Verhandlungsgeschick, wenn es um die Übernahme neuer Projekte geht.

Fische 20.2.-20.3.
Halten Sie Ihren Körper in der winterlichen Natur fit. Viel frische Luft und Bewegung werden Ihnen bestimmt gut tun und Sie aufrichten.

Eintrittskarte	asiatischer Subkontinent	Senkblei	Kolloid			Mutter der Nibelungenkönige	Kfz-Z. Lindau	türk. Großgrundherr		spanischer Artikel	japanisches Längenmaß	lauter Anruf		Schwermetall	Inselstaat im Ind. Ozean										
					6	Vorratsgebäude																			
						Südeuropäer			2																
verdickter Wurzelteil	4		konstant, kontinuierlich	Viel Glück und Erfolg wünscht Ihnen das Team vom MetropolJournal										Papstname	Software-nutzer (engl.)										
Tierbehausung		Kfz-Z. Steinfurt																							
Falschmeldung in der Presse	Brennstoffe	Papstseggen (... et orbi)																							
französisch: ja		3																							
				Kykladeninsel		hebräisch: Nichtjude		italienische Tonsilbe		Glaslichtbild (Kw.)															
österr. Komponist † (Alban)			Fremdwortteil: Luft					Hochschulreife (Kw.)	5			Stadt am Zuckerrhut (Kw.)			8										
einzigartig									7	Oper von Bizet															

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Die Auflösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe. Alle Rechte vorbehalten.

					3	4	5	9	
	5		6				4	8	
			5	1					6
	7	4	1				2		8
					4				
2		5				3	9	6	
7					5	6			
	6	3				9		5	
	4	8	3	2					

■■■ F ■■ I G ■ A ■ I ■■■■
 ERDACHSE ■ SCHNAKE
 ■ E ■ HOBEL ■ SAMURAI
 ASEN ■ ■ ■ ■ ■ ERLE
 ■ P ■ ■ ■ ■ ■ ZE
 HEIN ■ ■ ■ ■ ■ OMEN
 ■ KOM ■ ■ ■ ■ ■ OR
 ETNA ■ ■ ■ ■ ■ RL
 ■ ■ ■ IS ■ ■ ■ ■ ■ GABE
 ■ JET ■ A ■ N ■ U ■ I ■ EEM
 GIN ■ INSEKT ■ HINDU
 ■ L ■ BRATOFEN ■ MEER

FEMININUM
Auflösung Januar 2015

6	2	8	9	3	4	5	7	1
3	1	5	7	2	6	8	4	9
7	4	9	5	8	1	2	6	3
5	9	7	6	1	3	4	2	8
1	3	2	4	7	8	6	9	5
4	8	6	2	9	5	1	3	7
9	5	3	8	6	2	7	1	4
2	7	4	1	5	9	3	8	6
8	6	1	3	4	7	9	5	2

Auflösung Januar 2015

METROPOL JOURNAL

GEWINNEN SIE MIT UNS EXKLUSIV TOLLE PREISE!

Atze Schröder

2 x 2 Tickets zu gewinnen

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605254

Anrufschluss 09.04.2015

Boris Becker hat es getan. Horst Seehofer hat es getan. Prinzessin Diana hat es getan. Arnold Schwarzenegger, Tiger Woods und auch Liz Hurley. Sie alle sind untreu gewesen. Traurig, aber wahr. Jetzt ist endlich Schluss mit dem Dilettantentum! Atze Schröder, die libidinöse Charmeoffensive aus Essen, erbarnt sich der untreuen Schwerenöter und klärt Deutschlands Seitensprunggemeinde endlich auf: RICHTIG FREMDGEHEN, das neue Live-Programm von Atze ist darum auch konsequenterweise das wohl spektakulärste Aphrodisiakum seit der Erfindung der ausklappbaren Hefseiten im Kamasutra.

Einfach anrufen und gewinnen. Anrufschluss ist der 09. April 2015

Lösungswort: Atze Schröder am 18.04.2015 in der SAP Arena Mannheim

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Michl Müller

2 x 2 Tickets zu gewinnen

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605256

Anrufschluss 23.04.2015

„Ausfahrt freihalten!“

Michl Müller hat sich viel vorgenommen, er will der Welt die Welt erklären, nicht mehr und nicht weniger. Klar, eigentlich ist es nur seine eigene fränkische Welt, die aber erstaunlich international aufgestellt ist. Und so ist Nichts und Niemand aus Politik, Boulevard und Gesellschaft vor seinem erfrischend respektlosen Mundwerk sicher, wenn er pointenreich durch seine Welt reist. Also, Ausfahrt freihalten! (Widerrechtlich abgestellte Fahrzeuge werden kostenpflichtig abgeschleppt.)

Einfach anrufen und gewinnen. Anrufschluss ist der 23. April 2015

Lösungswort: Michl Müller am 02.05.2015 im Capitol Mannheim

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Europa Park

5 x 2 Tickets zu gewinnen

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605253

Anrufschluss 22.03.2015

Europa-Park feiert 40. Geburtstag

Ausgezeichnet als bester Freizeitpark der Welt startet der Europa-Park in das große Jubiläums-Jahr 2015. 100 Millionen Besucher haben in den vergangenen 40 Jahren Deutschlands größtem Freizeitpark ihr Vertrauen geschenkt und dafür will sich der Europa-Park bedanken. Vom 28. März bis zum 8. November 2015 feiern die Euromaus und ihre Freunde täglich gemeinsam mit den Gästen eine einmalige Saison mit vielen tollen Überraschungen und Highlights, die ganz im Rahmen des Jubiläums stehen.

Einfach anrufen und gewinnen. Anrufschluss ist der 22. März 2015

Lösungswort: Europa Park

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Einfach anrufen!

VERLOSUNG

Markus Krebs

3 x 2 Tickets zu gewinnen

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605257

Anrufschluss 12.03.2015

In Zeiten, in denen er wieder anfängt an Ketten-Briefe zu glauben und wie der Weihnachtsmann auszusehen, wird Markus klar, was sich seit damals alles verändert hat. Der Onkel Doktor, der ihn auf eine Vorhautverengung untersucht hat, ist heute nicht mehr der selbe und die Geschwindigkeit in Markus' Leben nimmt ständig zu. Außerdem hat man früher noch draußen auf der Strasse gespielt, hat Sport gemacht und war fit. Heute gibt es „Spazierengehen“ als Playstation-Spiel.

Einfach anrufen und gewinnen. Anrufschluss ist der 12. März 2015

Lösungswort: Markus Krebs am 20.03.2015 im Capitol Mannheim

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz



Weitere Informationen unter: www.metropoljournal.com

2 x 2 Tickets für die **Ehrlich Brothers** am 21.02.2015 in der SAP Arena Mannheim

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 60 95 26 (Anrufschluss 16.02.2015)

Lösungswort: Ehrlich Brothers

3 x 2 Tickets mit Fanpaket für **„Pyro Games das Feuerwerks-Festival“**

am 01.08.2015 auf dem Maimarkt Gelände in Mannheim

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609522 (Anrufschluss 27.07.2015)

Lösungswort: Pyro Games Mannheim

2 x 2 Tickets für **„Gernoth Hassknecht“** am 22.02.2015 in der Stadthalle Heidelberg

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605258 (Anrufschluss 15.02.2015)

Lösungswort: „Gernoth Hassknecht“

3 x 2 Tickets für **„Deutschen Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz „Moon of Alabama“**

am 17.03.2015 im Capitol Mannheim

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605259 (Anrufschluss 08.03.2015)

Lösungswort: „Deutschen Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz „Moon of Alabama“

3 x 2 Tickets für **„Wolfgang und Florian Dauner“** am 22.03.2015 im Capitol Mannheim

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609520 (Anrufschluss 15.03.2015)

Lösungswort: „Wolfgang und Florian Dauner“

3 x 2 Tickets für **„Nina Petri“** am 26.03.2015 im Capitol Mannheim

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609521 (Anrufschluss 22.03.2015)

Lösungswort: „Nina Petri“

3 x 2 Tickets für **„Kosho, Wollasch, Zanki & Band“** am 02.04.2015 im Capitol Mannheim

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609523 (Anrufschluss 29.03.2015)

Lösungswort: „Kosho, Wollasch, Zanki & Band“

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Teilnahmebedingungen: Die Gewinner werden unter Aufsicht in der Redaktion elektronisch gezogen, schriftlich oder telefonisch benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe des MetropolJournal's veröffentlicht. Die Daten werden ausschließlich zur Gewinnabwicklung gespeichert und dem Sponsor übermittelt. Die einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen werden eingehalten. Teilnehmer unter 18 Jahren und Mitarbeiter der MetropolJournal Unternehmensgruppe sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Kein Kaufzwang, keine Barauszahlung der Gewinne. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

RIEGEL IMMOBILIEN



PROMOTION

Als Mitglied erfüllt RIEGEL Immobilien die Qualitätsstandards des Bundesverbands für die Immobilienwirtschaft.

IN DEN RICHTIGEN HÄNDEN



Weniges ist so persönlich und kostbar wie eine eigene Immobilie – deshalb sollte man auch bei Verkauf und Vermietung darauf achten, den Überblick zu behalten und die richtigen Entscheidungen zu fällen. Aber kann man das als Privatperson überhaupt? Tatsächlich verlieren viele Vermieter und Verkäufer Kapital, unter anderem dadurch, dass Sie den Wert ihrer Immobilie falsch einschätzen oder sich nicht vertrauenswürdigen Interessenten widmen. Was helfen kann, solch heikle Situationen zu umgehen, ist ein professionelles Immobilienmakler-Unternehmen wie RIEGEL Immobilien in Speyer.

Ein Partner für alle Fälle

„Womit viele Immobilienbesitzer zunächst nicht rechnen, sind der Zeitaufwand und die Vielzahl von Aufgaben, die mit der Vermittlung eines Objekts einhergehen. Da kann man schnell etwas Wichtiges übersehen“, erklärt Manfred Riegel von RIEGEL Immobilien. „Wir achten deshalb für unsere Kunden unter anderem auf die Einhaltung gesetzlicher Rahmenbedingungen und übernehmen die Organisation von Besichtigungsterminen, die Betreuung und auch Prüfung von Interessenten sowie die Festlegung des bestmöglichen Preises für ihr Objekt.“

Dies ist einer der wichtigsten Faktoren bei der Vermittlung einer Immobilie – quasi ihr Fundament. Ist der Preis zu hoch, schreckt er vieler Interessenten ab, ist er zu niedrig, kann der Immobilienbesitzer nur mit Kapitalverlust verkaufen oder vermieten. RIEGEL Immobilien bietet diese Leistung genauso wie die komplette Vermittlung* kostenlos an – und greift dabei vor allem auf zwei Dinge zurück.

Marktkennnisse und Erfahrung

„Wir können auf über 30 Jahre Erfahrung zurückgreifen und unsere Kunden dadurch mit fundierten

Marktkennnissen unterstützen. Mit Büros in Speyer und Harthausen sind wir natürlich besonders informiert über den regionalen Markt – aber nicht ausschließlich“, erläutert Manfred Riegel. Eine weitere entscheidende Aufgabe des Maklerunternehmens ist die Bewerbung des Objekts. Hier spielt die Wahl der richtigen Kanäle eine große Rolle, um einen geeigneten Abnehmer zu finden. Das Unternehmen RIEGEL Immobilien präsentiert sein aktuelles Portfolio unter anderem bei der Deutschen Bank in Speyer und Ludwigshafen, den Commerzbank-Filialen in Speyer und Dudenhofen sowie auf Internetportalen wie Immobilien Scout. Dort werden die Exposés von RIEGEL Immobilien derzeit monatlich ca. 58.000 Mal aufgerufen – also rund 2.000 Mal täglich. Was das



Manfred Riegel

„Besuchen Sie uns am 17. und 18. Januar auf der Energie- und Baumesse in Speyer (Stand 108/110). Wir würden uns freuen, Sie dort persönlich kennenzulernen. Bis dahin wünschen wir Ihnen frohe Festtage und viel Glück für das neue Jahr.“

Unterwegs informiert

Jetzt neu: die RIEGEL Immobilien App – kostenlos verfügbar in allen App-Stores. Damit Sie auch unterwegs immer auf dem neuesten Stand über den Immobilienmarkt sind.

Team um Manfred Riegel aber besonders freut, ist die Auszeichnung für Kunden-Engagement und überdurchschnittliche Kundenbewertungen, die es dieses Jahr zum wiederholten Mal erhielt.

Gutes Geschäft oder gutes Gefühl? Wieso nicht beides!

„Kundenzufriedenheit ist für uns der wichtigste Indikator dafür, dass wir unsere Arbeit richtig machen. Wenn ein Kunde uns seine Immobilie zur Vermittlung überlässt, ist das immer ein großer Vertrauensbeweis, den wir zu schätzen wissen und uns auch dementsprechend für unseren Kunden und seine

Interessen einsetzen“, so Manfred Riegel. Übrigens: Jeder, der RIEGEL Immobilien einen Hinweis auf ein zu verkaufendes Objekt gibt, erhält nach dem Verkauf der Immobilie einen Bonus von 500 Euro.

Sonderaktion:
Kostenlose
Erstellung eines
Energieausweises
bei Vermittlung
bis März 2015**

* Dies gilt nur bei Maklerallein-auftrag durch den Verkäufer oder Vermieter.

** Bedingung ist ein Maklerallein-auftrag und die Übergabe aller benötigten Unterlagen.

RIEGELIMMOBILIEN.

0,00 €
Kosten für
Vermieter

0,00 €
Kosten für
Verkäufer

Wormser Str. 13, 67346 Speyer
Fon 06232. 100 10 10, Fax 06232. 100 10 110

Im Sand 42, 67376 Harthausen
Fon 06344. 937 637, Fax 06344. 937 643

info@riegel-immobilien.de
www.riegel-immobilien.de

Die Filialen Speyer und Harthausen sind vom 20.12.2014 bis 05.01.2015 geschlossen.

